Pa tres di tres trimester sigui:

RESERVA DI DIVISA DI ARUBA TA CAY CU 108 MIYON FLORIN

BON DIA Aruba

Dialuna 3 di Januari, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Valero ta bek den operacion!



SEROE COLORADO.- Sin luga pa duda, un noticia super alentador pa cuminsa aña cune. For di ayera nochi 10or, Valero Aruba Refinery, manera su nomber ta oficialmente, a cuminsa cu e proceso di refinahe di petroli, despues cu for di september di aña 2009 a "shut down" operacion di e refineria. Informacion extraoficial cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje, ayera nochi den careda di 10or a duna inicio na e proceso di refinahe di alrededor di 30.000 bari di petroli crudo. Riba e foto, e bista custumbra di nos refineria na San Nicolas. Huma y candela saliendo for di e pipanan. Mas detaye ariba pagina 3.

BON DIA Aruba

Mayoria di nan Hulandes-Europeo

Hopi negoshi den horeca a trata empleadonan como catibo durante dianan di fiesta

ORANJESTAD – Durante tanto Pasco como Aña nobo, hopi trahado den mundo di horeca a haya nan mes ta traha estilo esclavo, sin pago extra pa e dia y tampoco overtime pa a traha mas cu normal. Pa completa e obra, mayoria di e trahadonan aki no tin ni permiso, pero si ta wordo permiti pa traha na varios restaurant riba nos isla. Y den hopi caso, nan no ta wordo avisa di nan derecho, sino mas bien ta wordo menasa si nan no cumpli, cu nan lo wordo deporta.

Den e dos finnan di siman, a bin compronde cu hopi di e personanan aki ta traha den mundo di horeca, sea ta den un hotel of na restaurant, unda cu nan ta wordo paga menos cu sueldo minimo, nada di overtime, y pio cu nan ta traha riba dianan di fiesta. “Nan no a bisa nos cu nos ta wordo paga overtime. Nos no sa mes cu esei tabata posibel” algun a laga sa.

Hopi di nan ta yega Aruba, ta solicita pa trabou y ta wordo priminti trabou mesora. Nan ta cuminsa traha, haya un salario menos cu sueldo minimo, y ta traha oranan largo sin cu nan ta wordo compensa pa esaki. Y riba dianan di fiesta, nan a traha pero sin cu nan a wordo paga 200% manera cu ley laboral ta stipula.

Problema ta cu nan no tin ningun derecho pa reclama ya cu nan ta wordo cori si nan habri nan boca. Nan ta contento caba cu nan permiso ta wordo ‘regla’ pa nan, y como tal nan tin cu keda keto y sigui traha manera catibo. Mientras cu hopi di nan ta permiti pa keda na Aruba warda nan permiso (hulandesnan), esaki no ta nifica cu nan por traha si pendiente e permiso di trabou. Como tal esaki ta haci nan tambe illegal.

Tin trahadonan cu apenas 2 pa tres dia na Aruba, cu ya caba ta traha na e restaurant of hotel, sin cu esaki ta permisible. Tur esaki ta illegal pero asina mes e doñonan di trabou no ta importa nan y ta sigui emplea e personanan aki, mayoria hulandes, cu ta traha mayoria ves como waitress na e primordialmente lugarnan hulandes riba nos isla.

E prome baby di 2011 ta un mucha muhe





ORANJEDTAD – Un baby girl ta e prome baby di aña 2011. E prome baby di aña 2011 a nace 7or y 34 minuut na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. E prome baby ta un mucha muhe y a haya e nomber Kyana Zíra Amerie Celaire, asina Hospital a anuncia.

Baby Kyana ta e prome yiu di Stacey Celaire y tin un peso di 6 liber y mei y un largura di 49 cm. Baby Kyana a nace di un parto natural dor di partero Akil Arrindel di Praktijk Futuro Bambino. Partero Akil Arrindel tambe tabata presente durante e nacemento di e ultimo baby di aña cu a tuma luga 11.46 net prome cu tiro.

Un danki grandi ta bay na e team di Verlos cu ta Zuster Jackeline, Oudina, Benrinda y Laura y tambe na broeder Ricardo. Pabien Aruba cu e prome baby di aña!

Valero ta bek den operacion!

SEROE COLORADO.- Sin luga pa duda, un noticia super alentador pa cuminsa aña cune. For di ayera nochi 10or, Valero Aruba Refinery, manera su nomber ta oficialmente, a cuminsa cu e proceso di refinahe di petroli, despues cu for di september di aña 2009 a "shut down" operacion di e refineria. Informacion extraoficial cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje, ayera nochi den careda di 10or a duna inicio na e proceso di refinahe di alrededor di 30.000 bari di petroli crudo.

Ta e intencion pa den transcurso di e siman aki subi e produccion paulatinamente na 100.000 bari pa dia. Ta spera cu pa fin di januari e refineria por subi su capacidad di refinahe na e maximo di alrededor di 200.000 bari pa dia.

Manera Bon Dia Aruba a informa dos siman pasa caba cu caracter di exclusividad, empleadonan di Valero conhuntamente cu e centenar di trahadonan di contratista a inicia e proceso pa 'start-up' e proceso di refinahe door di ehecuta un asina yama 'purging' di e pipanan di e refineria. "Purge" ta nifica cu ta pasa awa dushi cu hopi presion dor di e pipanan, pa asina limpia esakinan completamente. Despues cu esaki tabata tras di lomba, a cuminsa cu e proceso pa pasa stom (vapor) den e instalacionnan, pa test si esakinan por resisti e presion halto cu e proceso di refinahe di petroli ta trece cune.

Bon Dia Aruba a compronde di su fuentenan cu den e proceso aki mester a repara varios parti di e instalacionnan cu debi na nan estado, no por a risisti e test aki. Despues a sigui e proceso pa "keinta e fornonan", loke tabata un di e ultimo pasonan cu mester tuma prome cu start-up e refineria di forma definitivo.

Gerencia di e refineria a dicidi pa prome cu start e refineria di nobo, pa haci un asina yama "turn around" completo di e instalacionnan. Sinembargo durante di e trabounan di mantencion y reparacion a sali na cla cu e instalacionnan aki ta den un estado cu ta rekeri inversionnan cuantioso pa pone nan den condicion atrobe. Esaki a pone cu e "turn around" a tuma mucho mas tanto tempo y a costa tambe mucho mas tanto placa cu loke originalmente a planifica y presupuesta.

Bon Dia Aruba a trata cu hopi insistencia y via di varios caminda pa drenta den contacto cu ingeniero Mike de Meza pa un comentario riba e desaroyo grandi aki pa nos isla. Pero ta na ciere di nos edicion no tabata posibel drenta den contacto cu e mandatario aki, ni via telefon di cas, ni celular y tampoco via di internet.

Pa tres di tres trimester sigui

Reserva di divisa di Aruba ta cay cu 108 miyon florin

ORANJESTAD.- Reserva di divisa di pais Aruba, esta e reserva cu nos pais tin na placa stranhero pa por ehempel paga importacion for di exterior, cambia florin pa dollar, Euro of Bolivar ora un hende ta biaha pa exterior, etc., a cay cu un suma di 108.1 miyon dollar den e di tres trimester di 2010. Asina Banco Central a informa den un comunicado emiti riba e ultimo dia di 2010. Pa e aña cu a pasa aki, esaki tabata e di tres trimester sigui cu Banco Central a raporta un caida di e reserva crucial aki pa nos sistema financiero/ monetario. Un otro desaroyo preocupante ta e echo cu den e mesun trimester, pais Aruba a conoce un huida di capital ekivalente na 124,1 miyon florin, loke ta casi 120 miyon florin mas compara cu mesun periodo na 2009. Un situacion cu e maximo autoridad financiero/ monetario di nos isla ta tipifica como "un tendencia negativo".

Banco Central ta raporta cu debi na e caida aki, e reservanan total cu e banco tin na placa stranhero a yega na e suma di 1.5 mil miyon na luna di september ultimo, loke ta igual na e promedio anual di mas o menos 6 luna y mey di pago di cuentanan coriente den moneda stranhero. Cu otro palabra, na luna di september ultimo Banco Central tabatin suficiente placa stranhero pa cubri 6 luna y mei di importacion for di exterior, cambio di florin pa dollar, Euro, Bolivar of otro moneda stranhero.



Pa loke ta e balansa di pago, Banco Central di Aruba ta informa cu esaki a registra un deficit di 124,1 miyon florin den e di tres trimester di 2010. Den e mesun periodo na aña 2009, esaki a registra un deficit di apenas 3,9 miyon florin. Un ke otro a resulta di den un fluho netto di fondo pa exterior pa e suma ekivalente.

Banco Central di Aruba ta duna di conoce cu nan lo sigui vigila di cerca e tendencia negativo di e reservanan internacional y lo tuma medida apropia pa ahusta e desaroyo aki si esaki persisti.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly Jr.
MANAGING EDITOR
Bob Harms
ASSISTENTE MANAGING EDITOR
Hareld Faro
REDACCION
Benjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
MARKETING P.R.
Nancy Croes
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
Bon Dia Aruba no ta responsabel di comunicadonan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Partido MEP no por a permiti un derumbe di su top di partido

Booshi Wever tabata cardinal pa keda como cabez di fraccion y proximo lider



ORANJESTAD- Retiro di sr Boosi Wever como miembro di Parlamento y lider di e fraccion geel den Parlamento, lo a nifica un problema inmenso pa partido MEP.

Su retiro lo a bira un problema formal pa e partido y su decision pa keda ta otro sacrificio sin duda cu sr Wever ta haci pa sirbi interes di e partido geel.

Esaki ta mesun caso cu sr Edison Briesen, kende a dicidi di keda pero ya a anuncia caba cu e lo no ta riba lista pa proximo proceso electoral na 2013, pues claramente su decision pa keda, tabata pa sostene e fundeshi tambaleante di e partido geel.

E situacion a bira deficil ora cu Conseho di partido MEP a dicidi di expulsa tanto drs Marisol Lopez Tromp como drs Mervin Wyatt Ras for di e partido, pa motibo cu nan a vota pro e mocion presenta pa Gobierno pa cambio di edad di pensioen pa Parlamentario- y Ministernan y pa e hecho cu nan lo a celebra en grande cu e lider di AVP, sr Mike Eman.

E decision aki a crea un situacion sumamente delicado den partido MEP, caminda ya caba su lider sr Nelson Oduber a anuncia su retiro y dor di e cambio di ley ta dificilmente pa e regresa den gobierno of den Parlamento, a pone e partido dilanti di un situacion sumamente incomodo.

Fuera di sr Oduber, sra Marisol y sra Mervin, retiro di Edison Briesen, retiro di Booshi Wever y retiro di Nilo Swaen, lo a laga e partido sin un lider cu suficiente experencia y suficiente sosten politico, pa guia e fraccion y e partido pa proximo añanan.

Drs Marisol Lopez Tromp kende ta añanan largo a wordo considera como e posibel proximo lider di partido MEP, ya ta afo y esaki lo a laga solamene mr, Evelyn Wever-Croes, como e unico candidata pa bira lider di e partido y lider di fraccion den Parlamento.

E experencia di Booshi Wever sin duda algun a bira indispensabel y apesar cu pa razonnan di salud el a yega di pensa di bandona politica, e ta dilanti di un situacion cu ta sumamente delicado pa partido MEP.

Despues cu sr Oduber a opta pa no drenta Parlamento, apesar di e logra un sosten di 6244 voto personal, tabata Booshi kende a bira lider di e fraccion di MEP den Parlamento y den tur conferencia di prensa di e partido geel.

Tur cos tambe ta mustra cu e decision di Edison Briesen pa keda tambe tabata pa sirbi interes di e partido ya cu e tabata e prome pa anuncia cu e lo retira si e ley di cambio di posicion huridico di Parlamentario- y Ministernan a wordo aproba.

Un posibel retiro di tanto Booshi como Eddy, acopla pa e retiro di Nilo Swaen y expulsion di tanto Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras, lo a laga fraccion di MEP den Parlamento cu solamente 6 miembro, cual lo mester a wordo forma pa otro tres figura nobo y sin experencia for di riba lista di e partido geel di ultimo eleccion.

Ady Thijssen lo mester a bira lider di e fraccion mientras cu tanto Evelyn como Xiomara tin solamente un aña di experencia como parlamentario.

Ya caba partido MEP a bin ta perdiendo e parti top den e organizacion ya cu pa eleccion di 2009, ya caba Rudy Croes a retira for di politica, y despues di resultado di eleccion di 2009, tabata e propio lider di partido, Nelson Oduber, kende a dicidi ta basta y a habri caminda pa Xiomara Maduro riba miembro di fraccion den Parlamento.

E crisis cu a conduci na expulsa di drs Marisol Lopez Tromp for di e partido, a crea un situacion realmente delicado pa e organizacion y si dado caso nan no a wordo forza pa retira, e posibilidad tabata grandi cu tanto Booshi como Edison, lo a uni nan mes na Nilo Swaen pa bandona politica y salba nan añanan acumula como Parlamentario y Minister.

Mensahe di parlamentario Evelyn Wever-Croes

Nos ta drenta un aña nobo cu fe y optimismo

ORANJESTAD – Den su mensahe di fin di aña, parlamentario Evelyn Wever-Croes (MEP) a señala cu aña 2010 tawata un aña dificil, economicamente y socialmente pa nos pais. Pa algun mas dificil cu otro.

Tambe el a gradici tur esnan cu a dune sosten den e aña cu a pasa, na un forma of otro. "Bo sosten tawata sumamente valioso y mi ta aprecia esaki masha hopi mes. Mi ta purba haci mi trabou como representante di pueblo, mas miho cu ta posibel. Manera mi a priminti, ami y nos fraccion ta hiba un oposicion fuerte y constructivo, semper den bienestar di nos pueblo".

Tambe parlamentario Wever-Croes den nomber di dje y di su famia ta desea henter pueblo di Aruba un y prospero aña nobo, yena cu hopi felicidad, bon salud, pas y harmonia. Ohala den e aña aki tur boso deseonan keda cumpli.

E ta bisa cu nos ta drenta un aña nobo, y cu fe y optimismo cu e aña lo ta uno bon. Nos a celebra dia 1 di januari 25 aña di nos Status Aparte, y e trayectorio di nos pais den e 25 añanan aki, sigur mester ta motibo di hopi orguyo y speransa cu nos pais tin un bon futuro su dilanti. En todo caso e por sigur cu e lo haci tur mi esfuerso pa esaki bira un realidad.

Cu nos bon Dios drama su bendicion riba cada hogar na Aruba y yena bo hogar cu pas y felicidad.

Un operacion exitoso cu a bay sin ningun obstaculo

Entrante 1 di januari 2011: Dollar e moneda oficial di Bonaire

KRALENDIJK/ ORANJESTAD – Diputado Elvis Tjin-Asjoe tabata orguyoso di e resultado exitoso cu introduccion di dollar. "Nos comunidad chikí a logra di presta en grande " sigur si tuma na consideracion cuanto otro cambionan a tuma luga den e aña cu a transcuri". Tjin-Asjoe ta considera e introduction exitoso di dollar como un prestacion conhunto di gobierno hunto cu sector comercial.

Banconan a sa di traha duro durante 2010 pa soru cu riba 1 di januari 2011 pa 0:00 tur cuentanan bancario por a keda converti na dollar. Tambe hunto cu comerciantenan, banconan ta hunga un papel importante den e cambio di sèn efectivo na dòler. E monedanan nobo di dollar y biyetenan por a yega banconan i otro destinacionnan "safe", danki na e esfuersonan di ekipo di polis, marechaussee i companianan di seguridad priva.

Servicio pa Asuntonan Economico cu e.o. ta resorta bou di e diputado su portfolio, a sa di hinca hopi energia i tempo den e preparacion di e introduccion di dollar, cu finalmente a duna un bon resultado. Danki na e trabounan di informacion y control , ehecuta pa empleadonan di DEZA, a buta cu comerciantenan pa basta tempo caba ta indica nan prijsnan tanto na florin como na dollar. Ta di e forma aki habitantenan por controla si negoshantenan no ta malusa e entrada di dollar, dor di hisa prijsnan di un forma exagera. Despues cu Tienda pa Consumido no ta activo riba Bonaire, DEZA a tuma e encargo pa publica comparacion di preis, pa asina sigui engrandece e transparencia di preis pa e consumido.

En particular un palabra di gradicimento, segun sr. Tjin-Asjoe tin cu bai pa e organisadonan di e asina yama " Fair Pricing Code". E comerciantenan aki ta hasi esfuersonan, sin cu nan ta ricibi un compensacion pa esaki, pa vigila si e desaroyo cu ta tuma luga ta bai den un forma honesto pa loke ta trata e cambio di florin pa dollar.



Comerciantenan ta obliga nan mes pa fielmente indica preis doble h no ta introduci subida di preis den un forma exagera." E organisadonan di- h e participantenan na "Fair Pricing Code" consecuentemente ta demostra cu e sector comercial na Boneiro ta dispuesto na asumi su responsabilidad social, segun diputado Tjin-Asjoe". Tambe e miembronan boluntario di e asina yama "Dollar Support Group" ta merece aprecio pa nan esfuerso efectua relaciona cu preparacionnan cu a hasi en coneccion cu e introduccion di dollar.

Concluyendo diputado Tjin-Asjoe a para keto un rato na e bon trabou di ekipo cu a keda efectua entre teritorio insular, Nederlandse Bank y e Ministerio di finansa di Hulanda relaciona cu introduccion di dollar. "For di inicio nos a traha hunto na un meta comun: un unidad di moneda nobo cu ta bon pa tanto comercio como turismo. Nos a logra e meta aki".

Prome cu fin di aña

Acuerdo di 70 pagina di cambionan den areglo di pensioen a keda firma



ORANJESTAD – Riba e ultimo dia di aña te den oranan laat di atardi Minister President mr. Mike Eman y Minister di Finanza Mike de Meza tabata trahando hunto cu un delegacion di APFA cu nan abogadonan pa yega na firma un acuerdo cu tin di haber cu e cambio di e sistema di pensioen.

Contenido di e acuerdo, consistiendo di 70 pagina, na opinion di e prome mandatario tabata un producto importante pa Aruba y el a expresa di ta spera cu di e mesun manera por logra yega na e "herstelplan" cu lo mester bay wordo hinca den otro ainda e aña'ki.

Pero tambe el a señala cu e crecemento economico pronostica, Gobierno ta spera pa pronto yega na introduccion di un pensioen general pa e pueblo di Aruba.

Diet de Jong despues di a firma e Acuerdo a bisa cu pa APFA esaki ta algo masha importante, specialmente pa existencia di e fondo di pensioen y su participantenan. Y nan di APFA lo percura pa e acuerdo aki conduci na ehecucion y implementacion di e herstelplan y reglement mes.

E Acuerdo firma ta contene loke a keda cumbini den e prome



Dialogo Social y e Acuerdo Bilateral. E PVL bieu cu tabata papia di 55 aña y no tin e franchise a bay y awor tin e mesun elementonan di e NPR 2005 pa e ambtenaarnan nobo y cu ta conta pa esnan cu tabatin e PVL pero teniendo cuenta cu tur nan derechonan adkiri den e "overgangsregeling". Pues nan no ta perde nada.

No tin cambio den esey, solamente den e "opbouw" den futuro.

BON DIA Aruba



bondia.aruba@gmail.com

Contrario na rumornan cu a circula e fin di siman aki

Autoridad no a detene ningun piloto Arubiano di compania local di aviacion

ORANJESTAD–Informacion cu un den fin di siman un piloto local di un aerolinea local a keda deteni a keda desmenti. Esaki pa alto comisario di polis Dolfi Richardson na e matutino aki. E informacion cu tabata circula tabata mustra cu den fin di siman un piloto di un aerolinea local lo a wordo deteni pa autoridad debi cu e lo a aterisa avion di e aerolinea aki sin cu e tabatin permiso. Tin informacion di otro banda cu ta mustra sinembargo cu lo a habri toren di control despues cu esaki tabata sera, pa permiti un avion di air ambulance aterisa. Esaki tampoco a keda confirma. Tin hopi pregunta rond di e caso aki manera ken a permiti pa e aeropuerto habri, te pa laga un avion baha despues di oranan 'regular'. Tin hopi pregunta cu a surgi e fin di siman aki, manera ken ta e



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Un momento propicio pa pa para un rato y reflexiona



ORANJESTAD – Miembro di fraccion di MEP, Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro manda su mensahe pa cambio di aña 2010 pa 2011, y e ta bisa cu esaki ta e momento propicio pa para un rato y reflexiona riba locual e aña tras di lomba a significa pa cada un di nos.

Laga nos celebra nos logronan y haci e compromiso cu nos mes pa drecha locual a bay menos bon. Laga nos fiha nos metanan pa e aña nobo, y haci e empeño necesario pa logronan den e aña nos dilanti. Laga nos celebra e binida di e aña nobo cu moderacion pa asina evita cu nos por habri e aña nobo lamentando cualkier cos.

"Ta mi mas sincero deseo pa e Pueblo di Aruba por pasa un feliz cambio di aña den compania di nan famia y amistades. Bon Aña!", asina parlamentario Ruiz-Maduro a declara.

Temblor di 7,2 a sacudi Chile

SANTIAGO DE CHILE, Chile – Un temblor fuerte di 7.2 grado riba escala di Richter a sacudi parti sur di Chile, ayera tardi. E temblor aki no a ocasiona daño, tampoco a ser raporta victimanan. Sinembargo el a produci un ambiente di panico, y falta di suministro di coriente y servicio di telefon, asina Oficina nacional di Emergencia di Chile (ONEMI) a informa.

ONEMI a bisa cu e temblor aki tabata uno di "mediano intensidad" y a informa cu e fenomeno natural aki a afecta e regionnan di Bíobío, Maule y OHiggins, situa parti sur di Chile. Esaki ta e mesun luga cu a ser asota pa un temblor poderoso di 8,8 grado dia 27 di februari aña pasa cu a laga un saldo lamentabel di mas cu 500 morto y 56 desapareci.

Sint Maarten fada cu nan tin di paga coriente pa Saba y Statia

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG.- Sint Maarten ta fada cu Hulanda no ta asumi responsabilidad pa e ciudadanonan di Saba i Sint Eustatius i cu ta laga e pais autonomo nobo di Isla Riba keda horca cu gastonan di abastecemento di coriente. Asina Theo Heyliger , vice prome minister di Sint Maarten i lider di e partido mas grandi di coalicion a duna di conoce pa prensa. For di momento cu a desmantela Antia, esta 10 di october 2010, Saba i Sint Eustatius a bira municipionan special di Hulanda. Sint Maarten a bira pais autonomo den Reino. GEBE, e compania di utilidad publico liga cu gobierno di Sint Maarten ta suministra coriente na e dos islanan Hulandes di Isla ariba, pero loke ta pasa ta, cu nan ta paga mucho menos cu e gastonan cu GEBE ta haci. Ta p´e motibo aki Sint Maarten ke un areglo nobo pa e gastonan ey, pa medio di particion di e accionnan, pero te awor Saba i Sint Eustatius a nenga.

'Consecuencia ta awor, cu de echo nos ta sigui subsidia suministro di coriente di Saba i Sint Eustatius cu un montante di por lo menos 6 miyon di euro pa aña', asina Heyliger a declara. 'Siendo cu en efecto nos mes por uza e placa pa inversionnan indispensabel.' E vice prome minister ta haña cu ta Hulanda mester paga e gastonan pa Saba i Statia, pero gobierno central Hulandes na Den Haag ta nenga di haci tal.
Heyliger ta un mas furioso, ya cu 'Den Haag i varios miembro di Tweede Kamer manera Hero Brinkman ta blo grita cu nos no ta anda bon cu nos cen. Pero nan ta evadi nan propio responsabilidad lagando e situacion pa su cuenta.' Sint Maarten ta sumamente ocupa den e ultimo dianan di 2010 aki cu formulacion di un presupuesto balansa, tambe pa motibo dje presion di Hulanda, pa por presenta esaki prome cu 2011. Un di e ingredientenan ta entre otro aumento di impuesto riba volumen di benta.



Accidente grave riba Belgiestraat bispo di aña





ORANEJESTAD -Bispo di aña atardi a sosode un accidente grave caminda cu un chauffeur a keda c'un fractura habri na cu man robes, cu a kibra den varios parti.
Lo ta trata akinan cu e chauffeur saliendo di e rotonde panort di Wendy's ta perde control core un scual y bay den su man robes, caminda c'un vehiculo biniendo di noord ta dal den dje.
Un total di tres persona a keda herida di cual cu e chauffeur cu a causa e accidente ta esun di mas serio. Tur e victimanan a wordo transporta cu ambulance pa hospital



Mientras cu Valero na Aruba ta bek 100% den operacion

Refineria Isla Corsou ta saca su 'Catcracker' for di operacion

WILLEMSTAD/ORANJESTAD.– Refineria Isla a saca diabierna mainta su Catcracker for di operacion. Un ke otro a keda confirma pa vocero di e compania Kenneth Gijsbertha. E la splica cu e Catcracker no tabata produciendo productonan segun specificacion. Esey lo a encera cu na dado momento e refineria lo tin asina tanto producto sin specificacion, cu e no por manda mercado y no tin luga pa almacena nan.

E vocero a sigui splica cu e productonan cu sali sin specificacion, por reprocesa nan, pero no tin sentido pa hinca nan den e sistema pa nan bolbe sali sin e specificacion desea. P'esey, gerencia a dicidi, cu ta miho para e planta completo. "Esaki ta un decision di gerencia, un decision interno. E no tin nada di haber cu factornan externo, sigur no cu e planta pa genera coriente, conoci como BOO. Nos a dicidi, cu no por sigui produci, si nos no sa kico ta origen di e problema. P'esey a dicidi di para e planta", asina Gijsbertha a bisa.
Gijsbertha a afirma, cu tur otro planta ta trahando normalmente, entre nan e Crude Distiller di e compania. E compania ta bisa, cu pa loke ta trata refinahe awor aki, ta produciendo 80 porshento mientras den e parti di conversion (trahamento di producto for di procesonan di petroli) lo operando na un capacidad di 30 porshento.
Lo dura proximamente 10 dia prome cu e Catcracker ta operacional atrobe.
E parada di e Catcracker ta añadi na un aña no masha bon pa e compania. E compania tabata paralisa for di februari ultimo, despues di e problemanan cu BOO. Poco poco e compania tabata operando atrobe y a kere di alcansa 100 porshento e siman aki. E para di e Catcracker sinembargo a afecta e plannan pa ta 100 porshento operacional. E compania ta calcula di a perde pa motibo di e parada di e aña aki den careda di 166 miyon dollar.

BON DIA Aruba

Profesor Dr. Peterson trahando riba capacidadnan institucional pa desaroyo economico di Aruba



Sede Universidad di Malta

ORANJESTAD — Su tarea ta pa traha capacidad institucional pa inovacion na Aruba, sin laga atras e instituto cu a keda estableci pa hiba Aruba na un nivel intellectual mas halto. Contrario na locual hopi hende por a kere, Profesor Dr. Ryan Peterson lo no ta e Rector Nobo di Universidad di Aruba, pero den su capacidad nobo ta cla pa pone un schouder mas hancho pa yuda logra e perspectivanan grandi pa Universidad di Aruba den 2011. Un instituto cu despues di a tuma despedida di un rector na October, ta confronta retonan grandi, tanto financiero como organisatorio na 2011, banda di e obhetivo mas importante pa logra acreditacion. Despues di despedida di dr. Lydia Emerencia, Universidad di Aruba tabata maneha pa Rector Adhunto Dr. Paula Kibbelaar, Decano di Facultad di Arte y Sciencia, asisti pa Rachelle de Cuba y Bianca Mezas, cu ta forma e Team di Maneho cu mester percura pa transicion na e rector nobo. Mientrastanto, decano di Facultad di Derecho, drs. Erick Mijts a tuma e encargo como Rector Interino, pa continua cu e trabou di transicion, pa asina scohe un Rector definitivo.

Y mientras cu hopi por a pensa cu su responsabilidad lo ta dirigi Universidad di Aruba , Ryan Peterson tin un vision mas amplio cu esey. Na 2010 no solamente a bira e prome Profesor Arubiano na Universidad di Aruba, pero a entrega tambe su funccion como decano di Facultad di Turismo. Su intencion semper tabata pa crea e fundeshi necesario pa e facultad por sigui desaroya y progresa bou guia di hendenan cu "ta miho cu mi," Peterson a bisa Bon Dia Aruba.

E catedra di Profesor ta trece ademas responsabilidadnan nobo pa Dr. Peterson, kende no solamente mester percura pa investigacionnan na nivel local, pero tambe mester responde na exigencianan internacional riba su tereno. Su enfoke ta studia desaroyo di economianan di isla chikito na nivel mundial, pues no solamente Aruba, pero tambe den region y rond mundo. Como tal, Peterson lo ta mas envolvi den investigacion local y internacional. " Y ami ta un persona cu semper ta bay 100 porshento. Unabez cu mi asumi un responsabildad mi ta haci esaki cu henter mi consenshi, y esey ta nifica cu mi lo tin menos tempo, tanto pa e facultad y Universidad." Pero e menos tempo aki ta encera si cu Profesor Dr. Peterson lo sigui duna les na e facultad cu e mes a yuda lanta, particularmente na e nivel di MBA y tambe PhD.

UNIVERSIDAD DI MALTA

Den cuadro di su trabou como investigado internacional, Dr. Peterson lo traha hopi cerca cu Universidad di Malta, cu tambe ta traha riba e mesun area di desaroyo di nacionnan chikito, y e intencion ta pa hunto, bou capa di Nacionnan Uni, efectua investigacion riba e nivel aki cu pa un contribucion global. Malta, un nacion isla memey di Mediteraneo, no solamente ta comparti e interes aki cu Aruba, pero riba hopi otro tereno ta similar cu Aruba. E pais tambe ta depende grandemente riba turismo, manera ta e caso di Aruba, y tambe ta un pais multicultural. Riba dje, e Profesor Maltes cu ken Peterson ta traha, a crece tambe den un ambiente similar, rondona di diferente idioma, memey di e cultura Europeo, Africano, y esey no ta algo straño pa Dr. Peterson, kende a cuminza cu su investigacion riba desaroyo di isla chikito for di tempo cu e tabata traha na Spaña.



Sede Universidad di Aruba

E hecho cu Nacionnan Uni ta para tras di e investigacion aki, ta nifica cu Universidad di Aruba y Aruba ta pon'i riba mapa mundial, segun Peterson. "Den mas cu un sentido. Aruba no ta aparece riba e lista di Nacionnan Uni di 52 isla nacional vulnerable. Aruba ta exclui di e lista pa motibo di e Producto Bruto Nacional, GDP, halto. Sinembargo, nos ta para dilanti algun menasa y nos ta vulnerable den cierto sentido cu unicamente empeora. Tin retonan social, economico, financiero y riba medio ambiente."

Pero, dor di percura, hunto cu Universidad di Malta, ehecuta un investigacion asina importante pa Nacionnan Uni, e ta permiti crea un entendimento con islanan ta desaroya. Mas ainda, e ta habri caminda pa Aruba por crea lazonan cu expertonan internacional, y asina establece coneccionnan importante. "Na fin, nos lo logra e beneficionan cu nos mester, aunke cu esey na inicio no tabata e intencion di Nacionnan Uni, ya cu e pensamento ta cu Aruba tin suficiente desaroyo." Motibo ta cu pa medio di e programa aki, Aruba lo por goza di financiamento di investigacion, lo tin acceso na procesonan tecnico.

Universidad di Malta a ininicia e investigacion na 2006 y aunke cu Profesor Peterson tin algun tempo trahando riba e mesun tempo, como instituto Universidad di Aruba tin algun trabou su dilanti pa yega na e mesun nivel cu esun di Malta. E speranza di Profesor Peterson ta cu e colaboracion lo nifica cu Aruba lo haya e conocemento acumula caba, y cu esaki por keda plama den comunidad tambe. "Tanto e industria turistico como studiantenan di Universidad di Aruba lo probecha di e colaboracion aki."

Den su concepto, inovacion ta e caminda pa Aruba por desaroya, mirando su limitacionnan di tanto espacio y recurso, y e colaboracion cu Universidad di Malta, bou auspicio di Nacionnan Uni ta un ehempel con pone mente hunto , semper ta conduci na desaroyonan positivo.

Conoce Rector Interino nobo di Universidad di Aruba



Drs. Eric Mijts ta e Rector Interino nobo di Universidad di Aruba. Ta trata aki di e Decano di Facultad di Derecho kende por lo pronto lo tuma encargo di e instituto academico, despues cu decano di Facultad di Arte y Sciencia Dr. Paula Kibbelaar tabata apunta pa tres luna pa keda na encargo di e Team di Maneho. Drs. Mijts ta investigado y docente universitario di lenguaje y abilidadnan legal na Universidad di Aruba. Tambe e tabata Decano Adhunto na e Facultad Economico Financiero, FEF, tambe di Universidad di Aruba. Drs. Mijts ta secretario y entrenado di Fundacion Enseñanza Post Academico Aruba. Drs. Mijts a studia na Universidad di Antwerpen y tambe Universidad Habri di Hulanda.

Mescos cu Pasco hopi pashent cu keho di dengue

Hospital a trata mesun cantidad di victima di vuurwerk cu 2010



EAGLE- E cantidad di victima di accidente di vuurwerk cu Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio Oduber mester a trata den cambio di aña 2010 pa 2011, tabata mescos cu cambio di 2009 pa 2010 relativamente poco, sigur compara cu cambio di aña 2008 pa 2009.

Hospital a cuminsa cu registracion di personanan cu a bira victima di accidente di vuurwerk dialuna 27 di december 2010 pa dialuna 3 di januari 2011 6'or di mainta.

Den e dianan aki a registra te cu diadomingo atardi 3'or un total di 8 persona cu a yega Departamento di Emergencia cu un of otro herida causa pa vuurwerk. Esaki ta e mesun total di victima compara cu a cambio di aña 2009 pa 2010.

Remarcabel ta e hecho cu tur e victimanan tabata masculino entre e edad di 23 luna te cu 89 aña. Di e 8 casonan a admiti 3 persona den hospital. Mayoria di e kemaduranan tabata na cara, man y wowo.

Mester bolbe remarca cu loke a resalta durante e fin di siman di cambio di aña ta e totalidad di pashentnan cu a yega cu e sintomanan di dengue.

Pa loke ta otro emergencianan cu mester a duna atencion durante e dianan di fiesta, mester bisa cu contrario na Pasco y di dos dia di Pasco, mester a atende un cantidad di 10 victima di accidente di trafico riba dia 31 di december y e dianan cu a sigui despues.

A yega tambe durante e cambio di aña 5 persona cu a sufri di algun causa di maltrato.

Awacero a stroba e celebracion di tiramente di pagara

Laman ta sigui bruto rond di Aruba

ORANJESTAD – Den fin di siman bastante lugar a haya nan mes cu problema debi na yobida di awa. Mayoria di nan debi cu e awacero a stroba e celebracion di tiramente di pagara pa cambio di aña. Mes momento, tabatin informacion cu e actividad popular na Corsow conoci como Fuik Dag, no tabatin hopi interes for di Aruba debi na laman bruto. Esaki debi cu tabatin un alerta tambe di METEO riba e situacion di laman. Principalmente laman na costanan nort ta bruto dor cu tin combinacion di biento fuerte y algo di resake. Tempo ta mustra cu shelo ta leve te parcialmente. Principalmente awe, de bes en cuando hopi nubla cu chens pa algo di awasero local. Temperatura maximo lo ta 30°C i minimo 25°C. Solo ta sali 06:57 i ta baha 18:22. Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion nortost. Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Ocasionalmente algun rafaga fuerte te posiblemente duro. Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo). Situacion general ta indica cu diferencia di presion den aire ta fuerte e dianan aki, loke lo resulta den un fluho di biento basta duro. Consecuentemente, condicion di laman ta keda bruto riba laman na nort di e islanan y tambe laman gancho. Di otro un banda e posibilidad pa awasero, aunke menos, ta keda persisti pa awe riba e parti mas oriental di nos region. Mas aleu, ta premira ku diamars lo tin aumento di nubia cu yobida. Condicion di laman ta mustra cu laman ta modera te basta bruto cu olanan di 1 te 2.5 meter (3 te 8 pia). Olanan riba laman gancho i na nort di e islanan lo ta esnan di mas halto. Ta pidi usuarionan di laman pa tene cuenta cu esaki. Perspectiva te diamars atardi: Parcialmente te hopi nubla cu algun awasero local.



Na tur lectornan di "Politica y Politikeria', un feliz aña 2011. Ohala e aña aki trece pa nos tur cu ta biba riba e pida baranca aki hopi salud, paz, amor, alegria, felicidad, caridad, abundancia, spiritualidad, sabiduria y gracia. Nos ta un isla bendiciona pa Dios. Pasobra, apesar di tur nos diferencianan, semper nos sa di haña solucion pa nos problemanan. Ariba Aruba!

***

Y aña a habri cu Dios bendicionando Aruba cu hopi awasero. E awasero a pone cu a tira hopi menos klapchi compara cu añanan anterior. Menos klapchi ta nifica, menos posibilidad pa accidente y menos victima di vuurwerk. Awasero a pone tambe cu tabatin menos hende riba caya, pues menos chens di accidente causa pa uzo excesivo di alcohol...

***

Aña a cera tambe cu e noticia di banco central cu pa 2010 nan ta pronostica cu economia di nos isla ta krimp cu alrededor di 4%. Cu otro palabra, nos ta habri un aña nobo oficialmente den un recesion economico. Y contrario na loke politico y mandatarionan ta bisa, nos lo no sali 1-2-3 for di e recesion aki. Mescos cu a tuma un tempo pa e economia krimp, mescos tambe lo tuma su tempo pa e crece bek...

***

Banco Central ta pronostica un crecemento economico di 9%. Gobierno mes ta papia di un crecemento economico di 12%. Expertonan riba tereno di finansas y economia ta bisa sinembargo cu mester nuansa cosnan un poco. Tin hopi factor lo por afecta e crecemento aki cu no ta den man di ni gobierno, ni di Banco Central. Entre otro e speed cu economia di Merca lo crece cune; desaroyo di prijs di petroli y tambe, e dinamismo tras di e proyectonan di construccion di Ritz Carlton y Hotel Hilton na caminda Bushiri Hotel ta actualmente. Y e ultimo aki te ainda ta colga un poco den laira..

***

Loke 'Politica y Politikeria' y hopi hende ta haya asco di dje ta e manera con minister Hooyboer-Winklaar ke trek posibel crecemento di economia di Aruba na su persona y su cartera. Nos tin un mensahe p'e: Señora, si Aruba su economia crece cu maske ta 1 porshento di 1 porshento, esaki lo no ta danki na bo trabou! Bo tin masha hopi mas di haci cu simplemente tira un speech aki y aya, saca un potret aki y aya. Loke pueblo y bo votadonan ke mira ta MANEHO. Y no speech of potret...!

***

Y manera e corant aki a informa den forma di primicia, Nilo Swaen a tira serbete den ring. Bon Dia Aruba tabata e PROME y UNICO medio di comunicacion cu a informa Swaen ta bati retirada for di e fraccion di MEP. Loke si ta poco confuso ta e comunicado cu e la saca. Anteriormente Swaen a bisa cu e tabi pasobra e no ta contento con su partido y su fraccion a handle e asunto di 'marduga di Mervin y Marisol'. Pero e comunicado ta conta henteramente un otro storia...!

***

En todo caso, baymento di Nilo sigur ta un perdida grandi pa e fraccion di MEP y pa politica di Aruba. Nos a conoce Nilo como un politico/mandatario cu bo por a confia riba su palabra. Un homber cu un conocemento amplio di su 'dossier' y mas cu tur cos, un homber trankilo y decente. Politica Arubiano sigur lo sinti su falta. Mientrastanto, Booshi y Briesen ta keda. Booshi ta haci un tremendo sacrificio pa su partido y su votadonan cu su decision pa keda den parlamento. E lo tin su motibo pa haci esey. Echo ta s cu cualkier otro hende den mesun circunstancia cu Booshi, lo a scoge completamente otro...

***

Shonnan, te diaranson cu poder di Dios. Corda nos e-mail: politikeriaaruba@gmail.com

Nilo Swaen ta despedi como parlamentario

"Mi decision den sentido politico lo contribui na otro aperturanan..."

ORANJESTAD – Dia 31 di december ultimo, sr. Nilo Swaen a tuma su despedida como parlamentario di Aruba. Durante 13 aña di carera politico, sr. Swaen di fungi como parlamentario di MEP; y tambe como minister di Finansa y Economia, durante e ultimo dos gobernacion di partido MEP. Sr. Nilo Swaen ta expresa su mensahe di despedida y gratitud na e pueblo di Aruba.



Nilo Swaen

MENSAHE

Sirbi pueblo como politico y mandatario, ta un di e trabaonan mas noble cu un ciudadano por eherce. Y mi ta agradecido na nos pueblo cu a brinda'mi e oportunidad pa ta su sirbido. Awe, despues di a sirbi comunidad como politico activo, durante 13 aña, mi ta retira como miembro di Parlamento. Mi ta inmensamente agradecido na nos partido Movimiento Electoral di Pueblo, MEP, na nos Lider di partido, y na tur esnan cu a y ta forma parti di nos organisacion. Mi ta agradecido pa e oportunidad cu partido a brinda'mi pa por sirbi y traha na adelanto y progreso di nos pueblo.

Hunto nos a realisa logronan fundamental y transcendental pa futuro di nos pais. Y sigur mi ta agradecido tambe na tur esnan cu durante e ultimo 13 añanan aki, mi a comparti cu nan e escenario politico di nos pais. Sin duda nan a contribui na mi formacion.

Den mi trabao politico, tanto como representante di pueblo y como gobernante, mi a mantene como nucleo di mi politica buskeda di consenso y mas cu tur cos respet pa opinion di otro, tanto pa esnan cu ta di mes coriente politico como esnan opositorio.

A base di intercambio di argumentacion mi a purba di persuadi y convence otronan di mi conviccionnan politico. Asina como mandatario tambe mi a trata pa respeta e instancianan gubernamental, dunandonan tur espacio pa por a funciona na un manera independiente y respetando nan profesionalismo sin distincion di color politico. Mi mensahe na e mundo politico en general ta cu despues di 25 aña di Status Aparte a yega e momento pa reconoce cu profesionalismo ta e yabi pa progreso y desaroyo di nos Pais.

Participacion activo den politica ta nifica sacrificionan grandi, no solamente di e politico pero tambe di su sostenedornan y campañadornan. Na promer luga mi ta gradici Dios Tata Todopoderoso cu a dunami guia y forsa durante tur mi añanan den politica. Tambe mi ta eternamente agradecido na tur mi amigo- y amiganan cu tabata dispuesto, pa boluntariamente, realisa e sacrificionan aki hunto cu mi. Nos a comparti alegrianan di victoria y nos a consola otro den temponan menos bon. Boso ta mi compas, boso tabata mi guia y ami simplemente un instrumento pa sirbi nos comunidad. Ta momentonan cu hamas pero hamas y nunca mi lo lubida y boso semper lo keda cu un luga special cerca mi y mi famia.

Mi ta gradici tambe prensa Arubano, cu a coopera cu mi den hiba mi mensahe na nos pueblo y permiti pueblo comunica tambe cu mi. Boso labor incansabel di informa comunidad ta invaluabel.

Na final mi ta gradici mi famia completo, kendenan a conoce hopi di cerca e sacrificionan cu como politico mi mester a haci. Pero mas ainda, mi famia mester a sacrifica su mes pa asina mi por a sirbi comunidad. Ta solamente e politico y su famia ta comprende kico e bida politico ta realmente. Sin e sosten y comprension di mi famia, no tabata posibel pa mi a sirbi comunidad. Na nan mi gratitud.

Y kisas, for di e experencia di mi bida politico, mi por conseha pa sinta hunto y intercambia opinion riba temanan cu ta trata directamente cu e politico y su famia. E realidad ta cu e politico no por conta cu comprension y sosten di otronan cu no conoce e situacion den cual un politico tin cu maniobra.

Mi decision no tabata uno facil. Pero e pensamento cu cada fin ta un comienso nobo a fortifica'mi den mi decision individual. Ademas mi tin e conviccion cu mi decision den sentido politico lo contribui na otro aperturanan cu na final di dia lo beneficia nos organisacion politico y nos comunidad. Cu e conviccion firme aki mi ta gradici un biaha mas, un y tur, pa nan cooperacion y sosten. Y boso por conta cu Nilo su portanan di cas lo ta habri pa boso semper. Mi kier a desea e Pueblo di Aruba un feliz aña nobo y alabes pabien cu 25 aña di Status Aparte. Cu Dios Tata Todopoderoso drama su bendicion riba nos dushi isla Aruba.

Relaciona cu 25 aña di Status Aparte

Ceremonia di bendicionamento di busto di Libertador Betico Croes





ORANJESTAD – Bispo di Aña, esta 31 di December 2010 partido MEP a tene na su Sede na Santa Cruz un ceremonia di bendicionamento di e busto di e gran Arubiano y Libertador Gilberto François (Betico) Croes. E ceremonia aki a wordo organisa hustamente na bispo di e di 25 aña di e logro di Status Aparte y di cual Betico Croes ta e arkitecto, constructor y realisador. Pastoor Rey a haci e bendicion aki dilanti lider sr. Nelson Oduber y miembronan di partido MEP. Alabes pastoor a haci un bunita oracion dedica na MEP y esaki pa loke ta e entrada di Aña Nobo. Asina partido MEP ta cumpli cu su deber di tene bibo e memoria di Betico Croes, kende a duna su bida pa realisa e causa sagrado di nos pueblo. Despues a sigui e custumbrando cendemento di pagara dilanti di Sede di MEP.

Den discurso di cambio di aña Minister Presidente Eman

"E cunucu a wordo cultiva pa sembra un Aruba nobo na aña 2011"

ORANJESTAD- Den su discurso di fin di aña, Minister Presidente mr Mike Eman a atende cu diferente aspecto di e maneho di su gobierno, y a inicia confirmando na e pueblo di Aruba, e compromiso di responsabilidad y di compromiso cu su Gabinete tin cu e pueblo den su totalidad.

Den e prome parti di su discurso, Premier Eman a confirma un biaha mas na e pueblo di Aruba, cu su Gobierno a cuminsa cu determinacion di cambia destino di un pais cu tabata den un situacion sumamente delicado y a bolbe enfatisa cu e cambio grandi aki, unicamente lo ser logra cu aporte y cooperacion di cada uno cu ta forma parti di e sociedad aki.

"Awenochi nos ta celebra e yegada di un aña nobo. Un momento di expectativa, promesa y compromiso. Un aña pasa riba e anochi aki mi a priminti bosonan cu aña 2010 lo ta un aña den cual hopi lucha y sacrificio lo wordo desplega pa Aruba por supera e crisis den cual nos a encontre.

Nos tabata sa kico e reto ta. E dolor y inkietud tabata marca nos punto di salida; refeneria Valero sera, turismo den decadencia, avionnan y barconan importante no tabata bin mas, desempleo grandi, perdida di entrada, pobresa, centronan di ciudad y barionan den deteoro y abandona, Aruba den discordia cu Reino Hulandes y na cas mes añanan di polarisacion a sera porta pa dialogo, comprension y convivencia.

Frente e retonan aki, cu un confiansa grandi otorga pa un cambio di rumbo, cu un curason yen di compromiso, mi a bisa cu mi t'ey cu bosonan. Sea cual sea e sacrificio personal, mi empeño lo ta incondicional. Cu hunto nos lo lucha te na e momento cu pueblo recobra su felicidad y Aruba ta contento atrobe.

Cu e spirito di compromiso aki nos a inicia e trabao. Lora manga y traha. Dianan largo, simannan sin fin di siman, di dia pa anochi.

Manera un cunucero cu tin cu traha cu tera duro despues di añanan di secura nos a traha cu man caminda mester a traha cu man, cu herment caminda tabata tin herment pa crea un cunucu den cual por sembra y cosecha atrobe pa cada yiu riba e tera aki. Compromiso y cumplimento cu promesa y expectativa tabata e fuente di nos energia, bislumbrando luz caminda tabata tin scuridad y inicio di felicidad caminda tabata tin tristesa a tene nos cu mente, curason y alma dedica riba e trabao cu mester wordo haci.

Awenochi mi por raporta na bosonan.

E cunucu a wordo cultiva pa sembra un Aruba Nobo na aña 2011. E fundeshi a wordo poni pa construi un futuro nobo pa tur nos conciudadanon."

Celebracion di e hubileo di plata di Aruba su Status Aparte

Premier Eman: Awe por celebra 25 aña di vision di nos antepasadonan














PARADERA – Cu un ceremonia masha bunita na Rotonde di Paradera riba e prome dia di aña den oranan di anochi, Gobierno di Aruba a duna inicio na celebracion di e hubileo di plata di Aruba su Status Aparte.

Dilanti un bandera inmenso di Aruba, mustrando e curason grandi di nos Arubianonan, e Prome Mandatario di Aruba a hiba palabra ilustrando e orguyo cu pueblo di Aruba ta sinti di por celebra 25 aña di a logra su Status Aparte y e progreso cu a logra durante e ultimo kwart siglo como un pais riba su mes den Reino Hulandes.

Pa exactamente 7'or di anochi e mandatarionan di Aruba y Gobernador Fredis Refunjol, a yega na e sitio pa duna inicio na e ceremonia, cual a cuminsa cu yegada di Padvindernan di Aruba, mescos cu 25 aña pasa. Y e bandera orguyosamente tabata wordo carga pa e cabayero R. Kelly, kende a nace mes dia cu Aruba a drenta su Status Aparte. Despues di a pidi permiso pa hisa e bandera, esaki a wordo entrega na e guardianan di honor consistiendo di funcionarionan Policial.

Bou grito di "25 aña Status Aparte" y aplauso e bandera inmenso a wordo hisa, pa despues nos himno nacional wordo presenta pa e orkesta y coro di Maybelline.

Mester destaca presencia di famia di e Prome Gobernador di Aruba Felipito Tromp (q.e.p.d.), pero tambe e Prome Presidente di Parlamento sr. John Booi. Y naturalmente e prome Prome Minister di Aruba na 1986 mr. Henny Eman, kende su ruman ta e Prome Minister na momento cu Aruba ta celebrando e hubileo di plata di su Status Aparte.

Tur Ministernan di Gabinete mr. Mike Eman I a duna acto di presencia na e anochi special aki.

Premier Eman na inicio di su discurso a bisa cu "awe cu nos ta inicia un aña nobo, nos ta celebra cu hubilo e 25 aña di nos Status Aparte. Awe nos por brasa otro y bisa otro bon aña Aruba, pabien Aruba cu nos 25 aña di nos Status Aparte."

E mandatario tambe a señala cu para den centro di Aruba, hisando e bandera inmenso na laira y tocando e himno di nos pais, por sinti loke nos antepasadonan a sinti 80 aña pasa ora nan a lanta para y a sclama e grito pa Aruba ta baas den su mesun cas. Y despues di generacionnan di trabou, lucha y sacrificio, awe por celebra e 25 aña di vision grandi di nos antepasadonan.

ARUBA POR TA ORGUYOSO

Bou di aplauso e Prome Mandatario a sigui su discurso caminda a señala cu Aruba por ta orguyoso cu hunto a duna contenido na e pais nobo cu yama Aruba. Y splica cu bira pais ora cu e isla ta enfrenta su pio crisis, perdiendo mas cu 50% di su entrada a cay. Sinembargo Aruba y su pueblo no a entrega y a sigui cu e vision y determinacion pa mustra tur hende cu e lucha cu a bringa pe no ta depende di placa of di actividad economico pero di e honor y dignidad di por determina su propio destino. "Cu e orguyo ey a lanta para na e pais, dirigi pa lidernan cu vision cu a lanta para y bisa cu lo duna contenido na e pais nobo Aruba. Y awe 25 aña nos por ta orguyoso di dje. .... E pueblo aki a wordo inspira y guia cu na momentonan husto a supera crisisnan grandi di e pais aki. Y compaña pa e mesun pueblo cu ta cana cu nos awe pa supera e crisis cu nos tin."

Y tambe e mandatario a papia di retonan cu nan lo bay enfrenta cu e apoyo di e pueblo, y a mustra tambe riba e union cu kier trece hunto pa celebra e 25 aña di un pais cu ta traha cu su partnernan den Reino pa duna contenido na Reino cual lo ta duna resultado pa tur esunnan cu ta biba den e paisnan aki.

El a finalisa pidiendo un oracion pa gradici e Creador pa e lidernan grandi cu el a duna Aruba manera defunto Betico Croes, Juancho Irausquin, Henny Eman, Shon A Eman, cu a trece nos tur na unda nos ta awe na Aruba. "Laga nan recuerdo ta e forsa pa nos sigui padilanti. .... Ban den aña 2011 celebra nos historia, educacion, cultura, economia y nos vision pa un Aruba miho pa mañan."




Dos hoben a ricibi heridanan serio na cara y man den accidente cu klap





SAN NICOLAS- Diasabra anochi riba e prome dia di aña, dos hoben a ricibi heridanan serio na cara y man, ora cu nan tabata tirando klap na un cas na San Nicolas. Un donderboos pisa a rementa serca di nan caminda un di nan a ricibi heridanan serio na su man drechi, mientras cu e otro a ricibi heridanan serio na su wowo robez. Famianan na e sitio no a spera mucho riba ambulance pero a hinca e dos hobennan den auto priva y a hiba nan pa centro medico na San Nicolas. Aki personal di warda a trata cu e dos hobennan pero a pidi mesora pa nan wordo transporta pa dr Horacio Oduber Hospitaal pa tratamento mas extenso ya cu ambos a sufri heridanan serio. E hoben cu a ser herida na su man drechi, probablemente lo a sufri fractura di un of mas dede, fuera di heridanan serio, mientras cu e otro hoben a sufri un quemadura serio na su wowo robez mientras cu no a ser specifica ki daño e lo a sostene na su wowo y si tin peliger pa e perde e wowo aki. Riba combionacion di fotonan por mira e dos hobennan na momento cu nan a yega hospitaal pa tratamento mas amplio despues di a haya nan mes den e desgracia serio aki.

Motociclista a bay dal bou di pickup na Piedra Plat



PIEDRA PLAT - Diadomingo atardi riba caminda principal di Piedra Plat dilanti di Jon Tai a sosode un accidente. Un motociclista a bay kita pa un auto cu a sali su dilanti, y a pone perde control y bay dal bou di un pickup. E motociclista a keda herida y a wordo transporta cu ambulance pa hospital.

Un chauffeur ta staciona su auto pa descansa

Otro chauffeur cansa ta baha for di caminda bai dal den su auto



SALIÑA SERCA- Aña nobo mainta tempran al rededor di 6'or, a sosode un accidente di trafico na Saliña Serca net dilanti di NG Supermarket cu a laga un persona herida.
Chauffeur di un pickup preto, A- 17723, bayendo direccion di cas, dado momento a baha for di caminda pa motibo cu e chauffeur tabata sinti su mes hopi cansa. El a dicidi di para un rato pa recupera pa despues e sigui rumbo pa cas.
Apenas e tabatin algun minuut staciona mas cu tres meter for di banda di caminda riba e stacionamento di e supermercado, ora c'un jeep Honda cu number A-8241, bayendo direccion zuid, a baha for di caminda na su banda robes, y a bai dal frontal den e pickup preto, y dor di e impacto, esaki pickup preto a bai dal den otro pickup blanco Nissan, cu number A-30588, cu tabata staciona dilanti di e supermercado.
Tur cos ta indica cu chauffeur di e Honda tambe tabata cansa y pa un motibo of otro a baha caminda na su man robes y ocasiona e accidente aki.
Chauffeur di e pickup preto a keda levemente herida y a wordo transporta pa hospital pa un control medico.





Auto ta sali dilanti di brommer na Seroe Blanco





ORANJESTAD - Bispo di paso anochi un chauffeur no ta paga bon tino na momento cu a la bay reverse, y a causa un accidente, caminda cu un brommer biniendo for di direccion playa ta dal den esaki. Tanto e motociclista como e ocupante a keda herida. Ambos a wordo transporta cu ambulance pa hospital.

Motociclista a keda gravemente herida despues di impacto den muraya



ORANJESTAD - Dia 1 atardi un motociclista a keda gravemente herida na momento cu el a perde control cu su quadracer y ta bai dal den un jeep para banda di caminda pa despues bay dal den un muraya. Motibo exactamente dicon e la perde control no ta conoci pero tabata trata aki di un conocido hoben deportista di faam W. y kende tabata na tino na momento cu ambulance a transporte pa hospital, aunke cu e impacto tabata duro y e no tabata tin helm bisti.
Mas despues a drenta informacion cu e hoben a haya complicacion y cu su situacion ayera a empeora pero e ta den condicin stabiel.



Minister Presidente mr Mike Eman na cambio di aña

Vision di Aruba ta transcende nos fronteranan

ORANJESTAD- Minister Presidente Mike Eman den su discurso nacional pa cambio di aña, a refleha hopi riba e respet y confianza cu mester tin den otro, tanto den Reino Hulandes y otro paisnan rond mundo pa cu pais Aruba.

El a refleha riba e esfuerso grandi cu su Gobierno a bin ta haciendo desde cu a tuma mando di e pais, pa drecha e relacionnan tanto cu ta forma Reino Hulandes y tambe e relacion cu otro paisnan den mundo, pa di e forma aki sirbi e interes nacional y internacional di e pais.

"Aruba tabata tin mester un sentido di conviccion. Nos tabata tin mester di un sentido di proposito; un meta comun. Un vision cla di Aruba di mañan den cual nos tur por pone confiansa, energia, labor, inventividad y creatividad.

Nos mester a retorna confiansa den nos sistema politico cu un renobacion di pensamento y direccion. Gobernacion mester bira atrobe un manehador integro y responsabel di nos recursonan, un cumplido cabal di su tareanan, un inspiracion y catalisado pa ideanan nobo, un wardado confiabel di nos futuro y di nos imagen den exterior.

Nos a tuma e responsabilidad aki seriamente. Cu trabao serio y analisis profundo a prepara un Plan integral pa Aruba y un ekipo di profesionalnan cu por carga e retonan nobo di nos pais, cu por uni nos comunidad cu un apelacion riba su miho instintonan pa servicio nacional, pa realisa metanan mas noble cu ta transcende desaroyo economico.

E calidad di nos relacion uno pa otro; di nos pa cu nos naturalesa; pa cu nos atmosfera; pa cu nos paisahenan; pa cu nos barionan; pa cu nos hogarnan; pa cu nos futuro generacion. Esaki ta e base pa un cultura civilisa cu ta eleva nos balornan spiritual y moral na un nivel cu ta duna progreso economico y libertad humano significacion y contenido."

CONFIANSA

Premier Eman a sigui mustra cu: "Confiansa den Reino y confiansa den mundo den Aruba atrobe ta crucial pa e cambionan cu nos ta mirando. Partnernan strategico constitucional y comercial tin confiansa atrobe.

Pero na e mesun momento cu nos ta trece e vision di Aruba cu ta transcende nos fronteranan y yega na portanan internacional nos ta trece tambe e solidaridad nobo di e gobierno nobo na porta di nos conciudadnonan.

Si ta na cas di señora Gibbs na Bubali, of na famia Orman na Pos Chiquito of na famia Dorothal na Seroe Preto tin necesidad pa oido y atencion …gobernacion mester t'ey pa responde.



Minister Presidente mr Mike Eman

Pesey nos a habri e portanan tambe di gobernacion pa nos pueblo. Si ta aki na Bestuurskantoor of na Hulpbestuurskantoornan na San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz, Paradera of Noord e voz di pueblo ta yega. Preguntanan, critica, deseonan y sugerencianan ta wordo scucha pa gobernantenan den anochinan regular di encuentro den barionan rond nos isla.

E fundamento di democracia di Aruba ta conoce na un momento husto un profundisacion importante. Nos generacion a sinti cu e momento pa cambio pa Aruba ta urgente. Cu e momento pa renobacion di politica tabata iminente. Cada generacion nobo mester acepta e responsabilidad aki, den luz di e inkietud cu pueblo ta sinti y den luz di e realidad di e necesidad di un reformacion y renobacion periodicamente di bo vision nacional y di bo institutonan politico y comunitario cu mester guia y carga bo sociedad.

Un di e pioneronan di democracia Mericano, Thomas Jefferson a yega di bisa:

"Democracy, like liberty itself, is a treasure. It has to be taken out periodically, inspected, examined in the harsh light of a new day and then shined up to guarantee its strength for an other generation. This is not a ritual but a divine duty and honor that each new generation has".

Unicamente asina democracia y e tarea noble di sirbi bo pueblo keda fresco, nobo y digno di e confiansa di pueblo.

Asina tambe nos a sinti e necesidad pa envolvi integralmente e comunidad organisa di Aruba den stipula e futuro di nos pais. Cu un gradicimento profundo y cu admiracion pa e madurez y e sentido di responsabilidad comparti cu gremionan sindical y empresarial a demostra mi ta wak bek riba e apertura di un epoca nobo den democracia di Aruba cu creacion di un plataforma di un Dialogo Social sin precedente.

Un Dialogo Social cu a produci e acuerdonan cu ta rescata e fondo di Pensioen di Empleadonan Publico, cu ta saca e fondo di Pensioen di nos grandinan for di su agudo eminente, cu ta introduci pa Aruba un forma di compensacion directo pa ciudadanonan recupera poder di compra, incentivonan nobo pa inversion y cu ta cuminsa duna pensioen na empleadonan cu nunca tabata tin y cu 2012 ta bay introduci un pensioen general pa tur empleado."

Minister di Economia sra. MIchelle Winklaar

E aña aki ta un aña di recuperacion economico y di inversion



ORANJESTAD – E mensahe cu Presidente di Camara di Comercio ta cuadra, pero aunke kisas lo mester a trece esaki cu mas optimismo. Loke a ser bisa di un crecemento di 7 pa 12 porshento di e GDP(producto domestico brutto), no ta dje modera ey. E pronostico ey ta un cifra substancialmente halto. E ta significativo si compara cu loke a pasa na 2009 y 2008, hasta den e añanan anterior cu tabata tin crecemento modera di 4 porshento.

Hasta loke a mira di Banco Central y tambe departamento economico ta mustra cu tin basta oportunidad economico den 2011. No solamente loke gobierno ta bay haci cu su proyectonan. Na mes momento sector priva tambe ta bin dilanti y sali afo y inverti den economia. Gobierno a percura pa pone incentivo pa comerciantenan haya motibonan atractivo pa stimula actividad economico den sector priva. Inversion ta bay carga loke gobierno ta bay haci y hunto cu sector priva lo yega na mehoracion. Esaki lo crea un atmosfera di positivismo y oportunidad pa tanto local y inversionnan di exterior.

E parti importante ta cu Aruba no kier bisa cu e crisis mundialmente cu Merca ta recuperando hopi slow. Union Europeo tambe ta mesun cos, pero Aruba mester tin un poco mas creatividad. Mester tin un actitud positivo. Unda cu ta bisa cu esaki ta e momento pa inverti. Porta tin ta pensa cu 2011 no ta e momento pa haci inversion of no ta bon momento pa cuminsa economia, e ora e chens ta grandi cu tur cos ta bay perdi. E boto ta bay cuminsa nabega y awor ta momento pa subi riba dje.

Tur esunnan cu tin negoshi of ta pensando pa habri negoshi esaki ta e momento pa inverti. Den tur crisis tin un momento unda cu cosnan bon ta sali afo.

Esaki ta un momento cu sigur hendenan cu tin un negoshi of cu kier cuminsa mester tuma tempo pa analisa kico nan ta haci bon of fout. Mester wak kico mas mester haci. Innovacion ta bay ta esencial y ta un parti cu ta bay traha duro riba dje pa bin cu programanan y incentivonan cu ta bay crea cu e comercio ta hopi mas innovativo.

Chauffeur burachi a causa accidente grave na Sero Blanco







SEROE BLANCO - Algo pasa di 1 'or di marduga dia 1 a sosode un accidente grave den e bocht na Sero Blanco caminda cu dos persona a keda herida di cual un di nan grave, y a pega den su vehiculo.

Lo a trata akinan di un chauffeur burachi, kende a dicidi bay pasa un auto den e bocht ya menciona y ta dal frontal den un vehiculo cu tabata biniendo for di Playa.

E chauffeur burachi a keda deteni y a wordo transporta pa warda di Playa.

E dos heridonan a wordo transporta cu ambulance pa hospital



Despues di e exitoso prome buskeda

Di dos accion nacional di captura di Boa na Aruba ta e siman aki

ORANJESTAD - E di dos accion nacional di captura di Boa Constrictor lo tuma lugar riba 9 di januari 2011. E actividad aki lo tuma lugar den Colony di 8:00 te 11:00 A.M. E lugar di topa ta banda di e borchi grandi di Valero. Riba 5 di januari 2011 tin un anochi di training planea con pa captura boa. Esaki lo tuma lugar na Centro di Bario Lago Heights di 8:00 te 9:00 P.M. E taskforce ta haci un apelacion na un y tur cu kier yuda duna un man cu e situacion problematico aki pa registra na boa.taskforce@gmail.com. Preguntanan tambe por wordo manda na e email aki.

E Boa Constrictor Taskforce a wordo institui dor di e Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, Bennie Sevinger, pa yuda tene e cantidad di boa den nos naturalesa mas abao cu ta posibel. E boa ta un especie invasivo cu ta causando daño na e fauna di Aruba. Un estimacion conservativo ta encera cu na 2010 e boa a come mas cu 17.000 parha na Aruba.

E prome actividad nacional di captura di boa a wordo teni riba dia 12 di december 2010. Mas cu 120 voluntario a participa den e accion aki. E taskforce ta hopi contento cu e cantidad di voluntario cu a participa y ta spera cu e cantidad di voluntario pa yuda captura boa na e siguiente actividadnan lo bai keda subi.

Durante e anochi di training di captura di boa, instruccion lo wordo duna con pa identifica e diferente typo di colebra na Aruba y con pa captura boa na un manera hopi facil.

Presidente FTA Sr. Rudy Geerman

Aña 2010 tabata un aña di hopi reto pa e clase trahado



Presidente FTA Sr. Rudy Geerman

ORANJESTAD – Hopi trahado a pasa den situacion dificil aña 2010. un cantidad grandi i trahado a perde trabou. Practicamente tur sector laboral a sinti efecto di e perdida di labor. E aña aki ainda sindicato FTA no ta mira un recuperacion significativo, pero ta keda positivo.

Tin diferente desaroyonan a tuma luga pa e clase trahado den aña 2010. Aña cu a transcuri tabata un aña hopi dificil pa e trahado. Hopi trahado a perde trabou. Si compara cu otro paisnan den nos region, Aruba ta esun cu a perde menos trabou. Pero toch un gran cantidad di trahado ta sin trabou. Pa loke ta negociacion di contractonan colectivo tabata dificil. Hopi CAO a keda extende sin aumento. Algun di nan por a logra un suma paga un solo biaha, pero den hopi otro no tabata tin mehoracion di beneficionan secundario.

Toch e trahadonan apesar di e situacion dificil, tur cos ta mustra cu e cifranan cu ta sali relaciona cu costo di bida ta sali abou. Te ainda e clase trahado si no a mira un reduccion den prijs di producto di consumo ora bay cumpra tur siman of tur luna.

Tin un discrepancia eynan ora e cifranan wordo calcula pa departamento economico. Hecho ta cu tur cos a bira mas caro. Kisas por haya un of otro articulo cu a baha, pero engeneral e macutu di tur dia si a ripara cu cada biaha e ta keda subi. Esakinan ta hopi dificil pa e trahado.

Hopi trahado a entrega nan beneficio y otronan cu pa hopi aña no a conoce aumento. Por lo general aña 2010 tabata un aña hopi dificil pa e clase trahado. E cantidad di trahado cu a perde trabou no ta mira ningun speransa pa haya trabou den 2011. Si hala e linea y sera e aña 2010, e tabata uno hopi dificil mes. Naturalmente por tende cu otro hende ta bisa cu compara cu otro paisnan e cos ta miho. Pero e paisnan ta hopi mas grandi y cu tin hopi otro oportunidad. Aruba ta un pais chikito cu ta depende pa 70 porshento di turista y e fuente di desaroyo di un pais ta construccion.

Un construccion a baha enormemente. E aña aki a mira reto den practicamente tur sector laboral. Pa loke ta sector di turismo a wordo afecta menos. Esaki pasobra toch e companianan mester a baha prijs pa yena e cambernan, pero toch tabata tin entrada.

E sector cu mas a sufri ta e sector comercial y construccion. E sector di metal cu ta Valero cu a pasa den e situacion mas dificil. Un sector cu semper ta genera su entrada kisas no manera antes ta e sector bancario. E bendemento di auto tambe a cay enormemente na Aruba. Por a mira cu normalmente tin un tradicion di cambia auto despues di 5 aña, pero awor ta mira cu esaki no ta e caso mas.



KvK ta organisa conferencia y expo internacional riba innovacion

ORANJESTAD – Innovacion ta esencial pa desaroyo y diversificacion di nos economia. Esaki ta creencia di Camara di Comercio y Industria (KvK). Pa e motibo aki KvK a adopta e tema aki y ta organisa un conferencia riba e tema aki como inicio di un serie di actividad cu enfoke riba innovacion na october ultimo. Na 2011 KvK lo sigui cu mas evento manera un Innovacion & Entrepreneurship Workshop, na maart y un Expo Internacional "Destination innovation" ariba dianan 27 y 28 di mei na Renaissance Convention Center.

E rol di KvK ta pa stimula y apoya empresario, principalmente ariba un nivel micro y macro, door di identifica y yuda realisa condicionnan faborabel pa un desaroyo comercial sostenibel. Cu innovacion e empresario lo keda reinventa su negoshi y asina ofrece su cliente e miho opcion disponibel.

Meta di Destination Innovation ta pa inspira empresarionan, exponiendo nan na iniciativa innovativo local y internacional. Participante y bishitante lo drenta un biahe increibel cu destino innovacion, desde momento cu nan yega na e expo. Destination Innovation lo sirbi como un plataforma unda innovador local y internacional lo topa otro pa expone nan producto y servicio innovativo y siña di otro. E expo ta consisti di diferente seccion, cu temanan separa pa asina ofrece tur empresario innovador un posibel solucion pa su necesidad.

E prome seccion ta e expo mes, unda tur compania participante lo expone nan producto of servicio innovativo pa publico. Den un segundo seccion, e participante ta haya e oportunidad pa duna presentacion di su negoshi na publico presente, ariba tur dos dia di Destination Innovation.

Loke ta separa Destination Innovation di otro exposicion ta cu lo tin un parti designa pa empresarionan y posibel inversionista topa cu otro den forma di e asina yama "match making". Esaki ta un parti sumamente interesante pa e empresario potencial cu tin un bon idea pero no tin e capital rekeri. Aki e por inicia conversacionnan cu inversionista potencial pa realisa su soño.

PARTICIPACION DI COLEGIO EPI

Por ultimo, KvK ta ofrece un seccion special na Colegio EPI Ciencia y Tecnologia (CyT). Companianan cu tin proyecto pendiente y cu ta buscando un solucion innovativo pa por implementa e proyecto por tuma contacto cu KvK pa mas informacion tocante e posibilidad aki. Algun ehempel ta 'creative waste management', diseño di structura di hero, proceso pa reduci gasto of upgrading di sistema cu ta uza diariamente.

Ademas di ta un bon forma pa logra implementa plan, participacion na e parti aki di Destination Innovation ta un bon manera pa e compania demostra su Responsabilidad Social Corporativo door di yuda enrikece educacion na Aruba. Companianan interesa por tuma contacto cu KvK pa nan coordina nan participacion. Studiantenan lo traha bao guia di nan docente pa ehecuta e proyecto innovativo segun deseo di e empresario.
Ademas di presenta nan creacion pa compania, nan tin e oportunidad di expone nan propio proyectonan innovativo den e seccion aki. E studiantenan envolvi den Destination Innovation ta den nan segundo aña, y ta siñando electrotechniek, werktuigbouwkunde of bouwkunde.

PARTICIPACION

Lo tin solamente 30 booth disponibel pa companianan cu kier presenta nan idea of producto innovativo durante e expo. E interaccion entre empresarionan local y internacional sigur lo trece solucionnan interesante pa yuda diversifica y engrandece negoshi. Ademas e ta un forma eficiente pa conoce business partners, cliente of inversionista potencial. Sin duda algun, e ta un oportunidad perfecto pa netwerk, y pesey KvK ta ofrece un evento special pa networking na final di e expo internacional aki. Mas detayes tocante esaki lo sigui despues.



KvK ta convenci cu e evento aki ta un must pa tur empresario cu kier sa tocante best practices di innovacion pa engrandece su negoshi, mehora nan posicion competitivo, alcansa mas cliente y finalmente hisa e balor di su compania. Destination Innovation ta ofrece un window of opportunity pa tur empresario explora tur oportunidad cu tin na Aruba of den exterior.

Pa pueblo di Aruba en general e evento aki ta presenta un oportunidad pa mira locual e mundo empresarial tin pa brinda nos como consumidor y pa informa riba desaroyonan innovativo rond mundo cu lo por afecta nos. Pa mas informacion y/of registracion, consulta nos website www.arubachamber.com/events/2011/Expo2011May27-28.htm

SERVICIO BON DIA Aruba

A mantene e tradicion

Giovanni Croes y Ossy Tromp, un bez mas ta habri anja ta core



ORANJESTAD- Pa varios aña caba tin un grupo ta habri aña ta core, asina habri un aña deportivo y hopi positivo. Mirando cu awa tabata yobe constantemente e grupo no tabata grandi e biaha aki, asina mes Giovanni Croes y Ossy Tromp a dicidi di bay habri aña coriendo. Nan a core un distancia di 6 km pasando dilanti di hotelnan caminda turistanan cu ta bishitando nos dushi isla, tabata apoya nan y deseanan "Happy New Year". Di e forma aki tambe Giovanni y Ossy ta desea tur hende un bon aña 2011 y a invita un y tur pa tuma tempo pa hasi mas movecion mirando cu e ta algo bon pa salud y ta trece positivismo den comunidad. Corda cu dia 8 di januari tin e 5 km Urataca Fun Run/ Walk y esaki ta un bon oportunidad pa cuminsa cu un aña deportivo y sano. Inscripcion ta cuminsa for di 4'or di atardi na Plaza Deto Varis y pa 5.30 di atardi e Fun Run Walk ta start. Inscripcion ta costa solamente 5 florin. Un biaha mas ta invita henter pueblo di Aruba pa bin participa na e evento aki y habri aña 2011 na un manera positivo y sano. Nos tambe ta desea Giovanny y Ossy y tur otro atleta un aña yen di dicha y cu tur nan deseonan ser cumpli. Feliz Aña 2011.

SV Britannia Frisian Flag preparando pa 2011



PIEDRA PLAT- SV Britannia Frisian Flag a cuminsa aña 2010 cu un expectativa grandi pa locual ta trata division di Honor. Den luna di januari pa di 4 aña consecutivo SV Britannia Vitamalt a titula campeon di “Copa Betico”. Den luna di mei un biaha mas SV Britannia Pizza Hut a logra e titulo di prome lugar di Liga y como campeon di Aruba a gana e derecho di enfrenta e fuerte seleccion Nacional di Venezuela. Den luna di juni SV Britannia a titula campeon di Aruba pa di dos aña consecutivo. Den luna di juni SV Britannia a wordo invita pa e torneo Internacional di Insel Air na Corsow. Cual torneo a bin termina den bancarota di e organizadornan cu a hinca tur e teamnan di Jamaica, Surnam, Corsow y SV Britannia den un problema organizatorio y financiero. Na comienso di campeonato 2010/11 SV Britannia a bin perde diferente hungador clave cu a bandona e team pa diferente motibo: Gio Kartoredjo cu a stop di hung futbol activo, Albert Lake cu a bay studia na Hulanda, David Lacle cu tambe a bay studia na Hulanda, Pedro Anchilla cu a bay hunga pa Unistars, Marlon Andrea cu a haya un lesion grave, Jonathan Lake cu a retira for di futbol activo y Juciendly Pieter cu a regresa Corsow. Den nan lugar SV Britannia a dicidi di busca algun refuerzo den persona di: Theric Ruiz, Maurice Escalona, Marvin Richardson, Kendrick Dania y Rodymar Paesch, kende e ultimo dosnan a regresa cas. SV Britannia a cuminsa campeonato no mucho bon unda cu ta bin perde e prome wega contra di Estrella cu score di 1-0. Den di dos wega Britannia a bin gana di RCA 4-3, den di tres wega SV Britannia a bolbe perde contra di La Fama 2-1 y despues a bin gana Caravel 2-1, Bubali 4-3, Sporting 4-0, Riverplate 8-2, J.T.L. 6-1 y den ultimo wega gana Nacional cu score di 3-0. Pero di tur manera ta termina e prome round na prome lugar cu solamente 1 punto ariba Nacional. SV Britannia a score un total di 32 gol den prome round, cual ta nifica un promedio di 3.5 gol pa wega. Di otro banda Britannia a ricibi 13 gol contra cu ta un average di 1.44 gol pa wega. Cu e cifranan aki bo por deduci cu SV Britannia ta anota hopi gol pero na mes momento ta ricibi hopi gol contra. Compara cu e prome 6 teamnan riba tabla di posicion SV Britannia ta e team cu tin mas gol contra. Kiermeen pa locual ta trata aña 2010 e organizacion di Britannia / Frisian Flag por mira bek riba un aña fructivero unda cu cosnan grandi a wordo logra. E organizacion di Britannia pa hopi aña ta trahando riba un plan di largo plazo pa di e forma aki garantiza continuacion di e organizacion y tambe riba e calidad di futbol cu nos muchanan mester domina den e añanan nos dilanti. Den mundo henter futbol no ta djis un poco di mucha tras di un bala, tin hopi estudionan cientifico cu ta tumando lugar riba e tereno di futbol cu ta hasi cu paisnan cu antes tabata chikito, a bira grandi den futbol. Igualmente Aruba ta para na un drempel unda cu nos mester bai escoge di keda hunga futbol manera e ta te awo, unda cu specialmente den e division di Lifida ta solamente saca un schedule y wak kende ta bira campeon den diferente division. Of Aruba mester na bay escoge e caminda di modernizacion y cu vision structura y planea pa futuro. For di e muchanan di 4 aña bay ariba nos mester cuminsa structura nos futbol y pareu nos mentalidad mester cambia pa drenta e caminda unda cu Aruba lo por cuminsa cana e caminda pa competi internacionalmente. Actualmente Aruba conoce un cantidad limita di entrenadornan cu conocemento internacional y cu tambe a prepara nan mes pa e futuro. Desde algun aña atras SV Britannia / Pizza Hut a cuminsa cana e caminda di educa y prepara nos entranadornan pa enfrenta futuro. Den luna di november 2010 SV Britannia a conoce un presidente nobo despues cu pa hopi aña Eddie Berg tabata na cabes di e organizacion. Richard Dijkhoff cu a bira e presidente nobo tin un reto grandi su dilanti pa mehora y trece mas structura den e organizacion di Britannia y pa eleva e nivel di futbol di Britannia y di Aruba en general Un di e puntonan negativo sigur ta cu ningun team di Aruba a participa den e torneo di “Caribbean Club Championship” di Concacaf. Sigur pa participa ta un peso financiero masha grandi mes pa cualkier team y sin e ayudo for di instancianan oficial esey lo no ta posibel tampoco den 2011. Pa locual 2011 e spectativa mas grandi cu 2010. Sigur nos organizacion ta kere den slogan di nos sponsor “E team di mas grandi y mihor”. Nos sponsernan sigur por conta cu directiva, staff tecnico y hungadornan lo duna mas di nan mes pa saca cara di e sponsornan y di futbol en general.



Pa medio di esaki directiva, hungadornan, comision, coachnan y tur persona cu di un forma of otro ta envolvi den SV Britannia, kier a desea e pueblo di Aruba un bon aña nobo 2011 y cu Dios drama su bendicion y sabeduria ariba cada un persona cu ta biba ariba e baranca aki y na mundo henter.



SORTEO BON DIA ARUBA

Premio Afl. 475

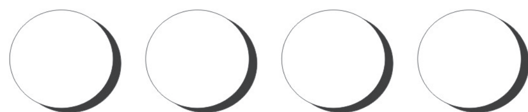
Nomber:

Adres:

Abonado

SI NO

Mester yena e formulario prome cu 7'or di anochi na oficina di Bon Dia Aruba. Mester menciona nomber completo, adres y number di telefon ariba formulario. No ta acepta formulario via fax of copia. Formularionan sin nomber, adres y number di telefon no ta valido. E sorteo ta cu Big 4. Diaranson, December 29, 2010







31 Dec.	2 Jan.
5455	0941
8211	3115
3474	8231



31 Dec.	2 Jan.
8710	0844



31 Dec.	2 Jan.
0673	2891
Cancer	Leo

31 Dec.
Lotto di dia: 27 - 12 - 23 - 09 - 15

2 Jan.
Lotto di dia: 19 - 23 - 24 - 03 - 01

31 Dec.



06-28-20-22

Mega Ball 13

2 Jan.



Super 4: 8866

2 Jan.
Sorteo Diario
5302
5306
1721

Jerrick Francees, un basebolista hoben cu a sobresali local- y internacionalmente den e aña deportivo 2010



ORANJESTAD- Un hoben pelotero cu sigur merece tur e atencion ta Jerrick Francees di Giants Baseball Organization. Durante di henter aña Jerrick a sobresali den tur torneo di baseball na cual el a participa. Esaki no ta conta solamente pa torneo of campeonatonan local, pero tambe internacional. Siguientemente nos lo duna un compilacion di e momentonan grandi di Jerrick Francees den 2010. **Januari 2010**, Jerrick a participa na Copa Andruw Jones na Curacao, el a pitcha e segundo wega contra Marchena y a gana e wega asina cu Aruba a keda na di tres lugar den e torneo ey, lamentablemente cu e prome wega Aruba a perde (keda den tereno), e segundo wega Jerrick a saca cara di Aruba. **Februari 2010**, Jerrick ta hunga cu Wellington Warriors na West Palm Beach USA, y a logra conecta su prome homerun na USA, y pa straño cu ta parce, den su siguiente turno na bate despues cu den e prome el a conecta un homerun, Jerrick ta ripiti e bataso di cuater skina, pero e biaha ey tabata cu e basenan yen, dus un grandslam. Den e siguiente dia, un biaha mas Jerrick a conecta un homerun mas, hasiendo e total di 3 durante su precencia cu e Travel Team di Warriors, cu a bira despues Lake Worth. Warriors. **Februari 2010,** Jerrick a regresa Aruba y a drenta den e team di Benjamin Security Little League Team di 11-12 aña, siendo cu Jerrick tabatin 9 aña, y atrobe remarcabel ta cu den un wega na Ripoldo Croes Ballpark cu e basenan yen atrobe, Jerrick a conecta su prome homerun den un tereno di Little League 11-12 aña (200 pia), un otro GRANDSLAM. **Maart-April-Mei 2010**, Jerrick a sigi cu trainingnan duro y na final di e torneo di Aruba Center Little League, Jerrick a keda na di tres lugar como e mihor bateadornan cu average riba .500, cu apenas 9 aña. E team di Benjamin Security Baseball Team a titula campeon y Jerrick a nifica hopi den e team ey, y tabata pieza clave, den e ultimo wega pa campeon el a bati di 4-4, fildea tremendo. **Mei 2010**, Jerrick a hunga na Fort Pierce USA cu e Travel Team di Lake Worth Warriors, y hungando shortstop un otro Travel Team a bira interesa den e shortstop di Aruba, y mesora a hasi e invitacion pa Jerrick forma parti di Travel Team Lightning pa reforza e team na e siguiente torneo na Disney World Sports na Juni 2010. Lamentablemente e

Mas di e hoben pelotero Jerrick Francees

Continuacionn di pagina 22







campeonato Jerrick no por a participa den e team, dor cu e campeonato tabata pa solamente residentenan di Merca, y no muchanan internacional, si Jerrick a bay den juli pa Coral Springs pa hunga cu e team ey den Triple Crown Sports Tournament, Jerrick a hasi un impresion enorme riba e team y a bira titular, shortstop. y tercer bate di e team. **Juli 2010**, Jerrick a forma parti di Travel Team Infinity Stars ARUBA cu a bai WBF (World Baseball Federation), den nan World Series edad 10U, aki e team di Aruba a titula Campeon Internacional y Sub Campeon di e World Series ey. Jerrick mes conoci pa su poder na bate, y bateador di bon contacto, a bati tremendo judando su equipo den e weganan. Tambe como pitcher Jerrick a pitcha tremendamente. **Augustus 2010**, Jerrick a forma parti di seleccion di Aruba Center Little League, y e seleccion ey di Minor, Center League a gana e equipo di North League, cu dos knock out fulminante, y a hanja e derecho pa bay Mexico, pero dor di fondonan e seleccion no por a bay. **Augustus 2010**, Jerrick a forma parti di un otro seleccion cu a bay Venezuela, Isla de Margarita, pa competi cu e di diez Mundialito de Criollitos 9-10 aña, aki paisnan grandi den baseball di Caribe y Latino a participa, Venezuela, Cuba, Rep Dominicana, Mexico, Colombia, Panama, USA, y Aruba. Aki nan e fuerte equipo di Venezuela a titula campeon y Cuba a keda sub campeon, ta aki segun nos ta caminda cu Jerrick Francees un arubano, a saca cara di Aruba y pone den spot light ora cu a entrega e premio mas codisia di **"CAMPEON HORONERO"** na e Arubiano Jerrick Francees, aki tur hende a kere cu lo por ta un Cubano, of un Venezolano, pero e pelotero di Aruba a conecta mas hopi homerun durante e mundialito cu e total di 4. **October 2010**, Jerrick ta bai den e sleccion di Aruba Center Little League pa Creme de la Creme Curacao, apesar di edad 9, Jerrick a sa di hunga segunda base, saca batasonan grandi, caminda casi a saca un homerun mas na Curacao, ora e bala ta dal den e fence. Hungando pa equiponan hopi fuerte semper Jerrick ta demostra su habilidad y disciplina. **October 2010**, Jerrick a hunga den Fall Nationals na St. Augustine USA Florida, cu su Travel Team West Boynton Lightning, y e team aki a conquista e titulo maximo di campeon cu ta ser considera e mihor nan e regio, Florida, Georgia, etc.. E contribucion di Jerrick pa e team tabata enorme, Jerrick a hunga shortstop, a bati di cuarto bate, a conecta bastante hit, a pitcha wega importante, pa pone e cherry riba e bolo, Jerrick ta conecta 2 homerun. Cu e dos homerunnan aki, Jerrick su record ta yega e total di 26 homerun di su carera cu apenas 10 aña di edad, sigur cu cifranan impresionante **November 2010**, Jerrick a sigui hunga baseball cu Aruba Center Little League den un pre campeonato. **December 2010**, Jerrick a cuminsa cu preparacion pa Copa Andruw Jones na Curacao den Januari 2011. Un anja sumamente exitoso pa Jerrick Francees, cu sigur ta dedica na su deporte di baseball, y ta train duro pa mantene su mes na e nivel cu ya el a demostra cu ta e nivel halto di performance na Aruba y den pais nan exterior, vooral na USA caminda cu tur coach ta guste masha, y constant ta volg su trainingnan na Aruba. Ya caba su programa di 2011 ta traha, y Travel Team Lightning ta programa pa february 4-6 pa West Boynton Beach USSSA baseball Tournament.

BON DIA Aruba

5 km Urataka Fun Run/Walk lo ta 8 di januari proximo

Organisa pa ARRUWAC





URATACA- Diasabra awor 8 januari cuminsando pa 5:30 di atardi, ARRUWAC lo organiza su prome evento den aña 2010, un di e eventonan di mas grandi y sigur mas popular, cu cada aña ta acapara masha hopi atencion cu ta e Urataca Fun Run &Walk. Ta ser spera un cantidad grandi di coredor y canadornan, mirando cu Urataca Fun Run &Walk ta hopi gusta y tur aña e deportistanan ta bin hunto na e actividad, pa asina cuminsa un aña deportivo yena cu positivismo. Inscripcion ta cuminsa for di 4'or di atardi na Plaza Deto Varis y ta costa solamente Afl 5,-. Na final lo bay tin patia y Gatorade pa refresca. ARRUWAC ta invita henter pueblo di Aruba pa bin participa na e Urataca Fun Run/Walk y habri aña na un manera positivo y deportivo. E ruta cu lo ser recori no ta uno desconoci, e start lo ta na Plaza Deto Varis direccion Urataca, Picaron, San Fuego, Warawara, Macuarima, bek pa Plaza Deto Varis. Alaves ARRUWAC ta hasi uso di e oportunidad di gradici tur su miembronan y henter pueblo di Aruba cu a participa na tur e eventonan durante aña 2011 y ta desea tur canador y coredor un Bon Aña 2011 cu hopi Bendicion y Salud.

Bucuti Road Race 1-3-5 km

C.A.M.O. ta organisa di su prome competencia pa e aña 2011





BUCUTI- E organizacion di atletismo esta Club di Atletismo Medaya di Oro, esta CAMO, ta organiza un road race, pues un careda riba caya cu lo start na altura di Bucuti Yacht Club. E evento ta carga e nomber di Bucuti Road Race 1-3-5 km, esaki lo ta 9 januari 2011, diadomingo awor parti mainta. Lo tin premio pa e prome tres lugarnan den cada categoria, mucha muher y mucha homber ta core hunto y e evento ta pa tur hende cu ta practica deporte. Pa tur esnan cu ta interesa, ultimo dia pa inscribi lo ta diasabra awor 8 januari pa 12'or di merdia, mientras cu e costo di participacion lo ta solamente 5 florin pa persona. Por tuma contacto cu Felix "Wiwi" Piña na 593-7411 of via email na felixpi_967@hotmail.com Siguientemente e schedule di e careda, tuma bon nota cu e caredanan ta MAINTA: **Ora, Categoria y Distancia.**

8.15 a.m. Mucha muher y mucha homber 7 te cu 9 aña lo core 1 km.

8.35 a.m. Mucha muher y mucha homber 10 y 11 aña lo core 1 km.

8.50 a.m. Mucha muher y mucha homber 12 y 13 aña lo core 3 km.

9.15 a.m. Mucha muher y mucha homber 13 te 16 aña lo core 3 km.

9.35 a.m. Dama y cabayero 17 te cu 19 aña lo core 3 km.

9.55 a.m. Dama y cabayero



LOCAL

Malibu Suites Aruba a habri aña 2011 hunto cu su huespednan

Pagina 5

LOCAL

Paranda di pagara rond di Aruba riba e delaster dia di aña

Pagina 8

Chapuzon Unox 2011

Mas cu 500 hende a drenta awa pa ricibi e aña nobo



Pagina 2

Tipico Alegre Kadushi Largo y Prome Minister a bishita nos grandinan pa habri aña



Pagina 12-13

Aruba Bank a reparti 16 premio cu "Shop, Swipe & Win"



Pagina 3

Chapuzon Unox 2011

Mas cu 500 hende a drenta awa pa ricibi e aña nobo













PALM BEACH – Dos biaha mas tanto participante tabatin den e di dos Chapuzon Unox of `Nieuwjaarsduik' cu a tuma luga na MooMba Beach dia prome di januari, haciendo di e edicion aki di e tradicion Hulandes, dos biaha mas leuk cu aña pasa. MooMba Beach a yena di hendenan den bikini y shorto pero atletico y contento, tur bistiendo e sombre tradicional di Unox. Despues di e chapuzon den lama, tabata erwten soep pa keinta e participantenan despues di nan esfuerzo. E sopi yen di soseishi tabata bon comenta. Bintishete mil hende a bula den e awa casi ijs na Hulanda; nan no tine mes bon cu na Aruba diasabra ultimo. Temperaturanan abao, hopi biaha bou di cero, ta haci di nan chapuzon den lama un evento cu poco por cumpli cune. Na Aruba, e unico dificultad aparentemente ta di lanta na ora pa e diversion! Na inicio di e Nieuwjaarsduik un chens unico di potret a presenta ora cu un bunita Rotweiler, bistiendo e sombre Unox, a pose dilanti di e participantenan para den fila. E evento aki tabata patrocina pa DiveVersity y MooMba Beach.



Aruba Bank a reparti 16 premio cu "Shop, Swipe & Win"









ORANJESTAD - Aruba Bank a celebra e final di e campaña "Shop, Swipe and Win" den grandi hunto cu e 16 ganadonan cu a haci uzo di nan tarheta di debito y /of credito durante e temporada di e campaña.

Recientemente na Aruba Bank Camacuri a tuma luga e sorteo final di "Shop, Swipe & Win". Tur e feliz ganadonan a swipe cu sea nan tarheta di debito of credito durante e temporada di e campaña. Via un sistema electronico y den presencia di un notario a selecciona un cantidad di 16 ganado. E ganadonan a keda sumamente contento cu nan premionan.

Rudolfo Arends, Yinnet Arache, Walter van der Biezen y Anny Salas a gana un Christmas Basket, Julio Rodriguez, Karen Pearson-Harms, Izaira Mansur y Brenda Every a gana un Gift Certificate di Supermarket, Hugo Osorio y Carlos Wernet a gana un certificado di Flora Market, Germaine Geerman-Wever y Edwin Comenencia a gana un Blackberry, Carol Croes a gana un iPad, Julio van der Biezen a gana un laptop, Dennis Croes a gana un flatscreen y Harold Semeleer a gana e premio mayor di Afl 5,000.-.

Tur presente por a disfruta di musica y bunita mensahenan pa aña 2011 presenta pa grupo di Dande 'Tipico Honkaponka'.

Aruba Bank ta gradici tur cliente cu a haci uzo di nan tarheta di debito, Aruba Card y tarheta di credito di Aruba Bank y tambe na tur esunnan cu a aplica pa un tarheta di Aruba Bank durante e temporada di e campaña "Shop, Swipe & Win".

Aruba Bank ta desea un y tur feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2011.

BON DIA Aruba

Clausura Oroubo Casino Expo di Arte Contemporaneo na Atelier's 89









ORANJESTAD - Pa Art Rap Foundation y Atelier's 89.

Ta un grato placer invita pueblo di Aruba pa e CLOSING di e proyecto di Arte Contemporaneo OroubO Casino di Nelson Gonzalez.

E proyecto aki a presenta un dinamica interectibo entre dos districto di Aruba. San Nicolaas y Oranjestad.

Su tematica nace na San Nicolaas, y ta crea un potret reflexibo di aceptacion pa nos zona di tolerancia. Manera un aceptacion integral di nos diversidad cultural.

Representa den un accion teatral di caya (Performance) cu a tuma luga na Rembrantstraat S.N. Y cu su documentacion ta wordo mustra na Atelier's 89 su spacionan. Acompaña di obranan di diferente tecnica:

Dibuho, Pintura, Instalacion, Impresion Digital y Video Art. Creando OroubO Casino, manera un proyecto di arte social y integracion ciudadano, treci dilanti dor diferente medionan expresivo di Arte Contemporaneo.

Amantenan di Arte, artistanan, profesional di tur sector, pueblo di tur districto, sinti bo mes invita y envolvi den e proceso aki di integracion ciudadano cu arte contemporaneo ta ofrece. Atelier's 89- 8:00pm, dia 7 di jan 2011.











Malibu Suites Aruba a habri aña 2011 hunto cu su huespednan













PALM BEACH - Propietario nan di Malibu Suites a prepara un sorpresa grandi pa su huesped nan pa asina ricibi e aña nobo den un manera cultural cu Aruba semper ta habri aña cendiendo nan pagara duna otro bon aña, haci brindis y por ultimo e dande cu no por lubida, cu a pone un ambiente cu e huesped nan di Malibu Suites a gusta masha hopi mes. Un regalo cu Malibu Suites ta duna semper ora aña nobo ta habri un experiencia inolvidabel .

Danki un biaha mas na prensa cu boso bon trabou den 2010 y nos di parti Newsaruna ta desea boso e aña 2011 lo miho. Y un danki pa publica e articulo aki den boso media.





Riba 8 & 9 januari 2011 na Crystal Theater

Conferencia riba Divino Misericordia y Santo Angelnan



ORANJESTAD - Comunidad Divino Misericordia lo organisa un conferencia riba e Divino Misericordia di nos Señor Hesus, y tambe di Santo Angelnan.
P'esey e comunidad a invita Pastoor Piotr "Peter" Prusakiewicz, un Polaco, di e Consagracion di San Miguel Arcangel pa tene e conferencia aki pa nos den un weekend riba diasabra 8 di januari y diadomingo 9 di januari 2011 na Crystal Theatre situa den Renaissance Hotel.
Un comunidad Divino Misericordia a ser funda, y ta consisti di un grupo di fielnan cu ta asumi e spiritualdad di Divino Misericordia cu a wordo revela pa nos Señor Hesus na Santa Faustina Kowalska. Mision di e comunidad aki ta pa plama e mensahe di e Divino Misericordia di Dios, y esaki a cuminsa na Plock, un pueblo na Polonia, riba un anochi 22 di februari 1931.
E conferenciaaki ta habri pa tur esnan cu ta confia den Hesus su Divino Misericordia y cu kier sa mas di Santa Faustina y e Santo Angelnan.

PASTOOR PIOTR "PETER" PRUSAKIEWICZ

Pastoor Piotr "Peter" Prusakiewicz CSMA, ta miembro di e congregacion di San Miguel Arcangel estableci na Marki, Polonia. E congregacion ta financia y mantene diferente cas pa muchanan huerfano y scol na Polonia. Tambe nan tin casnan cu ta traha riba programanan di formacion den varios pais. Father Peter, manera nan ta yam'e tur parti, a ordena como religioso na 1990 y su prome encargo tabata como asistente den e parokia di Iglesia di Spirito Santo na Krosno.
El a obtene su grado di master den psycologia na 1990 y na 2003 el a completa su tesis na nivel di PhD tocante spiritualidad na e Universidad Catolico
di Cardenal Wyszynski na Varsovia. El a traha riba un tesis tocante "E cristocentrismo di e spiritualidad di venerable Bronislaw Markiewicz".
Apesar cu e carisma principal di e congregacion di San Miguel Arcangel ta dirigi riba e Angelnan Santo, Fr. Peter a dedica hopi tempo di estudio na e devocion di
e Divino Misericordia di Dios. For di 1993 te cu 1996 e tabata e director spiritual y kapelaan pa e congregacion di souernan di Nos Señora di Caridad na Krakow. Durante e periodo ey, el a compromete su mes na un estudio profundo di e mensahenan di e devocion di e Divino Misericordia pa administra y duna guia spiritual na e souernan.
Pa medio di e combersacion y storianan comparti cu e souernan, Fr. Peter tabata haya un conocemento mas profundo di e bida, mision y spiritualidad di Souer
Faustina, e co-fundador spiritual di e congregacion.
Father Peter tabata un tempo vice-rector di un seminario grandi na Krakow.
Actualmente e ta redactor principal di e revista "Who is Like God". E revista ta bay over di angelnan y ta imprimi den e idioma Polaco y na cuminsamento di 2010 e ta sali na Ingles tambe. Fr. Peter a guia retironan tocante e Angelnan Santo den varios sitio na Polonia y tambe den diferente otro pais. Como cu e ta un experto den tanto e Divino Misericordia y e Angelnan Santo, e tabata orador den hopi pais manera Australia, Canada, Irlandia, Inglatera, Escocia, Wales, Singapore, Papa New Guinea, Emirato Uni di paisnan Arabe, Gibraltar, Spaña, Italia, Alemania, y Estados Unidos. Yen di fe e ta carga e peticion di Papa Huan Pablo Segundo: "yuda plama e mensahe urgente di Dios su Divino Misericordia".

Deseo pa un aña nobo cu salud y prosperidad di American Home









ORANJESTAD – Gerencia y personal a celebra bispo di aña nobo den nan manera tradicional cu coi bebe, coi come, musica y pagara pa ricibi aña 2011. Riba e combinacion di potret por mira imagen di e celebracion y tambe di famia Gupta.

Otorgamento di diploma di Master y MBA dor di The Caribbean University of Aruba





Riba e distinto potretnan por haya un impresion di e ceremonia, caminda e graduadonan ta ricibi nan diploma for di director di CUA.





ORANJESTAD - Den e temporada di Pasco y cu canto sublime di e popular coro "Ars Nova" a tuma luga un evento significativo di otorgamento di diploma na tres cur-
sista di The Caribbean University of Aruba (CUA).

Ta concerni sra Elisabeth Pope, kende a gradua pa e curso "Master in Bestuurs- en Organisatiewetenschap" di Universiteit Utrecht, organisa pa The Caribbean University of Aruba y e rumannan Roxanne y Natalie Wolff, kendenan a obtene nan diploma di"Master in International Business and Marketing", un curso di The Caribbean University of Aruba cu colaboracion di un team di docente universitario di Universiteit van Tilburg.

Cu e graduacion aki sra Pope tin e derecho di carga e titulo Hulandes di
"Master of Arts in Governance"y Roxanne y Natalie Wolff e titulo di "Master In Business Administration(MBA)".

Den su tesis final sra Pope a profundisa den e tema di "manage-
ment y desaroyo di conocemento(kennismanagement)" den departamentonan gubernamental y a formula recomendacionnan valioso pa entama maneho riba e tereno aki.

Srta Roxanne Wolff a haci un estudio di e posibilidadnan di empresanan
local pa participa activamente den e mercado internacional di comercio,
mientras srta Natalie Wolff a enfoca su tesis riba e desaroyo di marketing
di empresanan Arubiano, cu miras ariba ampliacion di negoshi.

E anochi di graduacion aki, na un manera hopi profesional, a ser dirigi dor
di sra Wendy Lacle, kende na aña 2011 lo forma parti di e organisacion di CUA.





BON DIA Aruba

Paranda di pagara rond di Aruba riba e delaster dia di aña







ORANJESTAD – Esaki ta un tradicion masha grandi mes pa un cantidad grandi di Arubiano cu riba e ultimo dia di aña ta pa core tur rond di Aruba y disfruta di e pagaranan cu ta wordo tira pa asina core cu fucu.

Den e fotonan aki bo por mira varios tiro di pagara cu a tuma luga tur rond di Aruba. Incluyendo un di esnan mas grandi na Aruba esta esun di Meta Corp. cu ta tuma e caya por completo y ta hala masha hopi atencion tanto di esnan local como turistanan den vecindario.
Remarcabel ta cu e aña aki e pagaranan a kima mucho mas lihe y e bom na final no tabata mes duro cu ta custumbra cune normalmente.







Mensahe di representante di amisrael internacional

Seccion Aruba Sr. Giovanni Arendsz

STA. CRUZ - AMISRAEL ta un organisacion no gubernamental registra na e pais Brasil y ta traha riba nivel politico, academico, cultural y tambe ta permiti cu tur grupo di tur religion por tin participacion den y hunto cu AMISRAEL na fabor di henter humanidad, na fabor di paz pa henter humanidad. E tin como tarea di promove cultura di paz. E trabou pa paz, ta un obhetivo: cu e paz sea un realidad den e mundo y cu esaki no tin fin. Pa nos alcansa e meta, dilanti di cualkier situacion conflictivo cu presenta, nos mester presenta nos mes como agente di paz.

P'esey nos dushi pais Aruba y su comunidad ta drentando un biaha mas otro fin di aña, unda cu nos por reflexiona un rato riba kico nos por mehora pa cu nos mes y di por trece pa nos como famia y como ciudadano.

Nos tur ta AMISRAEL, e mensajero di paz cu tin cu comparti cu lo siguiente:
Prome cu existi paz na mundo, e mester existi mas den nacionnan, prome cu existi paz den e nacion, mester existi paz den nos comunidad Arubano. Prome cu existi paz den nos comunidad, mester existi paz den nos hogar Nan. Prome cu existi paz den nos hogar Nan, mester existi paz den nos curason.
Pa medio di paz den nos curason nos por ta ciudadanonan ehemplar den un comunidad sano.

Feliz Aña Nobo 2011 y cu reina paz den cada hogar aki na Aruba.

Cu Dios drama su bendicion di paz, amor, sabiduria, salud, bienestar, alegria y exito riba cada un persona bibando na Aruba.



Mensahe di Paz pa medio di e representante Internacional di AMISRAEL aki na Aruba, nos delegado Señor Giovanni Arendsz y famia. Shalom y shalom.

Feliz cumpleaños David Coster







PALM BEACH – Un celebracion festivo di cumpleaños pa David Coster a tuma luga na Ruth's Chris steakhouse naMarriott Resort & Stellaris Casino.

David a disfruta di e presencia di su bunita esposa Jenn, miho amigo Justin Carson, tambe conoci como Primo, y su mama Rona Coster, mientras cu nan tur a saboria e delicioso prime steaks y cocktails. E ekipo di e restaurant a malcria e cumpleañero y esnan presente cu atencion ya cu David recientemente a cuminsa traha na Marriott Resort & Stellaris Casino como e Gerente di La Vista & Room Service, y a aprecia e oportunidad pa experiencia su mesun seno di trabou for di e punto di bista di un bishitante.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

1ste trekking — 1 Januari 2011

TIEN TALLEN

10	600
27	350
50	200
61	250
83	600
92	600

HONDERD TALLEN

127	1000
150	600
161	250
167	600
172	600
190	1000
227	350
250	200
261	250
306	600
320	600
327	350
327	600
350	200
360	600
361	250
381	600
385	600
394	600
427	350
450	200
450	600
461	250
463	600
470	600
496	600
527	350
550	200
557	600
561	800
583	600
627	350
650	200
652	600
661	250
667	600
672	600
691	600
713	600
724	600
727	350
750	200
761	250
775	1000
816	600
819	600
827	350
850	200
861	250
900	600
907	600
927	350
950	200
959	600
961	250

EEN DUIZEND

1027	350
1043	600
1050	200
1060	600
1061	250
1103	600
1125	600
1127	1000
1150	600
1161	250
1166	600
1180	600
1190	600
1202	600
1217	600
1227	350
1235	600
1250	200
1261	250
1294	600
1296	600
1327	350
1350	200
1361	250
1365	600
1389	600
1403	600
1427	350
1450	200
1461	250
1527	350
1549	600
1550	200
1550	750
1553	600
1561	800
1572	600
1603	600
1616	600
1627	350
1633	600
1637	600
1650	200
1661	250
1671	600
1686	600
1727	350
1750	200
1761	250
1827	350
1850	200
1861	250
1907	600
1924	600
1927	350
1950	200
1961	250
1969	600

TWEE DUIZEND

2027	350
2028	600
2050	200
2061	250
2106	600
2127	1000
2150	600
2155	600
2159	600
2161	250
2169	600
2177	600
2227	350
2239	600
2241	600
2249	600
2250	200
2261	250
2289	600
2327	350
2350	200
2361	250
2364	600
2370	600
2397	600
2427	350
2429	600
2437	600
2450	200
2461	250
2463	600
2470	600
2480	600
2482	600
2488	600
2522	600
2527	350
2550	200
2561	800
2564	600
2573	600
2627	350
2648	600
2650	200
2661	250
2727	350
2750	200
2761	250
2777	600
2784	600
2802	600
2809	600
2827	350
2841	600
2850	200
2861	250
2866	600
2918	600
2927	350
2950	200
2961	250

DRIE DUIZEND

3027	350
3050	200
3052	600
3061	250
3075	600
3127	1000
3128	600
3150	600
3153	600
3160	600
3161	250
3175	600
3212	600
3227	350
3250	200
3261	250
3267	600
3278	600
3279	600
3327	350
3350	200
3361	250
3407	600
3422	600
3427	350
3450	200
3461	250
3469	600
3524	600
3527	350
3536	600
3550	200
3561	800
3561	600
3601	600
3616	600
3627	350
3650	200
3654	600
3661	250
3665	1000
3668	600
3727	350
3730	600
3750	200
3761	250
3774	600
3827	350
3850	200
3861	250
3875	600
3927	350
3950	200
3952	600
3961	250

VIER DUIZEND

4027	350
4050	200
4061	250
4083	600
4112	600
4127	1000
4135	600
4150	600
4161	250
4216	600
4227	350
4250	200
4261	250
4301	600
4322	600
4327	350
4339	600
4350	200
4361	250
4363	600
4399	600
4427	350
4450	200
4461	250
4481	600
4518	600
4527	350
4550	200
4561	2000
4595	600
4607	600
4613	600
4627	350
4627	600
4650	200
4661	250
4727	350
4730	600
4732	600
4750	200
4759	600
4761	250
4762	600
4772	600
4780	600
4827	350
4827	600
4828	600
4847	600
4850	200
4856	600
4861	250
4927	350
4927	600
4950	200
4958	600
4961	250

VIJF DUIZEND

5017	600
5026	600
5027	350
5050	200
5052	600
5061	250
5101	600
5123	600
5127	1000
5145	600
5150	1500
5161	250
5176	600
5186	600
5197	600
5202	600
5205	600
5206	600
5217	600
5227	350
5236	600
5240	600
5250	200
5260	1000
5261	250
5322	600
5324	600
5326	600
5327	350
5350	200
5361	250
5427	350
5450	200
5461	250
5504	600
5527	350
5532	600
5534	600
5550	200
5561	800
5582	600
5585	600
5621	600
5627	350
5645	600
5650	200
5661	250
5708	600
5710	600
5722	600
5727	350
5732	600
5740	600
5750	200
5761	250
5774	600
5796	600
5827	350
5837	600
5846	600
5850	200
5861	250
5897	600
5910	600
5927	350
5950	200
5961	250
5998	600

ZES DUIZEND

6002	600
6011	600
6016	600
6023	600
6027	350
6050	200
6059	600
6060	600
6061	250
6091	600
6105	600
6106	600
6110	600
6127	1000
6150	600
6161	250
6163	600
6165	600
6222	600
6226	600
6227	350
6250	200
6250	600
6261	250
6287	600
6291	600
6317	600
6327	350
6327	600
6341	600
6350	200
6354	600
6361	250
6394	600
6400	600
6427	350
6435	600
6450	200
6451	600
6460	600
6461	250
6470	600
6527	350
6542	600
6550	200
6552	600
6561	800
6627	350
6649	600
6650	200
6661	250
6674	600
6694	600
6696	600
6727	350
6750	200
6761	250
6761	600
6767	600
6775	600
6794	600
6827	350
6846	600
6850	200
6861	250
6875	600
6901	600
6912	600
6919	600
6927	350
6932	600
6948	600
6950	200
6961	250

ZEVEN DUIZEND

7013	600
7021	600
7027	350
7027	600
7032	600
7043	600
7050	200
7061	250
7113	600
7127	1000
7150	600
7156	600
7161	250
7186	600
7187	600
7225	600
7227	350
7243	600
7250	200
7258	600
7259	600
7261	250
7276	600
7277	600
7291	600
7327	350
7327	600
7350	200
7361	250
7404	600
7411	1000
7426	600
7427	350
7450	200
7461	250
7487	600
7527	350
7550	200
7550	600
7561	800
7592	600
7596	600
7618	600
7627	350
7628	600
7645	600
7650	200
7657	600
7661	250
7667	600
7679	600
7700	600
7716	600
7727	350
7737	600
7739	600
7750	200
7755	600
7761	250
7768	600
7796	600
7808	600
7825	600
7827	350
7850	200
7861	250
7877	600
7902	600
7906	600
7927	350
7933	600
7938	600
7947	600
7950	200
7952	600
7961	250

ACHT DUIZEND

8014	600
8023	600
8027	350
8050	200
8061	250
8067	600
8078	600
8085	600
8104	600
8127	2500
8150	600
8161	250
8214	600
8220	600
8222	600
8227	350
8244	600
8250	200
8261	250
8309	600
8327	350
8350	200
8361	250
8392	600
8427	350
8450	200
8453	600
8461	250
8511	600
8527	350
8543	600
8550	200
8561	800
8591	600
8609	600
8627	350
8650	200
8661	250
8727	350
8747	600
8750	200
8751	600
8761	250
8762	600
8789	600
8827	350
8850	200
8861	250
8888	600

PRIJS JACKPOT

8895	150000

8922	600
8927	350
8937	600
8950	200
8952	600
8960	600
8961	250

NEGEN DUIZEND

9004	600
9009	600
9027	350
9045	600
9050	200
9050	600
9058	600
9061	250
9086	600
9099	600
9127	1000
9150	600
9154	600
9161	250
9178	600
9205	600
9227	350
9250	200
9250	600
9261	250
9261	600
9268	600
9307	600
9327	350
9350	200
9357	600
9361	250
9378	600
9381	600
9405	600
9427	350
9450	200
9461	250
9465	600
9495	600
9527	350
9550	200
9561	800
9563	600
9598	600
9617	600
9627	350
9650	200
9651	600
9661	250
9727	350
9731	600
9750	200
9761	250
9808	600
9823	600
9827	350
9830	600
9850	200
9861	250
9927	350
9927	600
9950	200
9961	250
9969	600

TIEN DUIZEND

10015	600
10027	350
10027	600
10038	600
10041	600
10042	600
10050	200
10056	600
10061	250
10103	600
10126	600
10127	1000
10133	600
10150	600
10161	250
10176	600
10205	600
10227	350
10250	200
10256	600
10261	250
10276	600
10327	350
10331	600
10349	600
10350	200
10361	250
10377	600
10400	600
10404	600
10427	350
10440	1000
10450	200
10461	250
10463	600
10527	350
10550	200
10550	600
10558	600
10561	800
10565	600
10587	600
10604	600
10617	600
10627	350
10631	600
10638	600
10650	200
10661	250
10689	600
10697	600
10727	350
10744	600
10750	200
10761	250
10769	600
10803	600
10807	600
10827	350
10850	200
10854	600
10861	250
10890	600
10923	600
10927	350
10937	600
10950	200
10961	250

ELF DUIZEND

11027	350
11039	600
11050	200
11050	600
11054	600
11061	250
11065	600
11066	600
11085	600
11093	600
11126	600
11127	1000
11138	600
11150	600
11152	600
11161	250
11184	600
11221	600
11227	350
11237	600
11250	200
11256	600
11261	250
11269	600
11327	350
11338	600
11350	200
11357	600
11361	250
11365	600
11408	600
11427	350
11450	200
11461	250
11462	600
11470	600
11494	600
11505	600
11527	350
11529	600
11550	200
11561	800
11568	600
11627	350
11631	600
11632	600
11635	600
11650	200
11657	600
11661	250
11685	600
11727	350
11732	600
11750	200
11761	250
11765	600
11784	600
11791	600
11802	600
11807	600
11809	600
11827	350
11834	600
11850	200
11861	250
11927	350
11927	600
11930	600
11950	200
11961	250
11964	600
11989	600

TWAALF DUIZEND

12021	600
12027	350
12050	200
12061	250
12070	600
12083	600
12094	600
12098	600
12127	1000
12129	600
12150	600
12154	600
12160	600
12161	250
12184	600
12193	600
12213	600
12227	350
12245	600
12250	200
12261	250
12311	1000
12327	350
12350	200
12357	600
12361	250
12396	600
12414	600
12427	350
12434	600
12441	600
12445	600
12450	200
12461	250
12467	600
12488	600
12527	350
12527	600
12535	600
12550	200
12561	800
12569	600
12595	600
12600	600
12614	600
12622	600
12627	350
12650	200
12659	600
12661	250
12669	600
12670	600
12727	350
12750	200
12761	250
12794	600
12805	600
12814	600
12825	600
12827	350
12832	600
12850	200
12861	250
12908	600
12916	600
12927	350
12947	600
12950	200
12960	600
12961	250
12968	600

DERTIEN DUIZEND

13001	600
13015	600
13027	350
13028	600
13043	600
13050	200
13061	250
13068	600
13127	1000
13150	600
13161	250
13222	600
13227	350
13250	200
13261	250
13263	600
13279	600
13327	350
13336	600
13350	200
13355	600
13361	250
13368	600
13369	600
13375	600
13407	600
13416	600
13427	350
13450	200
13453	600
13461	250
13494	600
13510	600
13527	350
13550	200
13561	800
13627	350
13645	600
13650	200
13661	250
13691	600
13699	600
13727	350
13750	200
13758	600
13761	250
13827	350
13846	600
13850	200
13861	250
13878	600
13923	600
13927	350
13950	200
13961	250
13965	600

VERTIEN DUIZEND

14027	350
14050	200
14053	600
14061	250
14080	600
14092	600
14127	1000
14136	1000
14150	600
14161	250
14227	350
14241	600
14249	600
14250	200
14261	250
14274	600
14301	600
14327	350
14350	200
14351	600
14361	250
14374	1000
14403	600
14427	350
14449	600
14450	200
14461	250
14461	600
14475	600
14527	350
14538	600
14550	200

2DE PRIJS

14560	4000
14561	125000
14562	4000

14573	600
14627	350
14650	200
14661	250
14700	600
14727	350
14750	200
14761	250
14776	600
14827	350
14828	600
14830	600
14850	200
14861	250
14867	600
14893	600
14913	600
14917	600
14927	350
14947	600
14950	200
14961	250
14973	600
14974	600

VIJFTIEN DUIZEND

15027	350
15046	600
15050	200
15061	250
15115	600
15127	1000
15150	1500
15161	250
15186	600
15190	600
15206	600
15227	350
15250	200
15261	250
15312	600
15318	600
15322	600
15327	350
15330	600
15350	200
15361	250
15371	600
15376	600
15381	600
15423	600
15427	350
15450	200
15461	250
15508	600
15527	350
15550	200
15561	800
15602	600
15627	350
15645	600
15650	200
15661	250
15727	350
15728	600
15733	600
15750	200
15761	250
15764	600
15777	600
15784	600
15803	600
15824	600
15827	350
15850	200
15861	250
15902	600
15927	350
15950	200
15961	250
15962	600
15968	600
15973	600
15984	600

ZESTIEN DUIZEND

16015	600
16027	350
16049	600
16050	200
16061	250
16074	600
16127	1000
16150	600
16155	600
16161	250
16198	600
16220	600
16221	600
16222	600
16227	350
16235	600
16242	600
16250	200
16251	600
16261	250
16268	600
16269	600
16276	600
16277	600
16307	600
16327	350
16328	600
16350	200
16361	250
16401	600
16421	600
16427	350
16429	600
16449	600
16450	200
16461	250
16466	600
16468	600
16527	350
16529	600
16533	600
16538	600
16541	600
16550	200
16557	600
16560	600
16561	800
16576	600
16627	350
16650	200
16654	600
16661	250
16688	600
16727	350
16731	600
16736	1000
16750	200
16752	600
16761	250
16796	600
16797	600
16827	350
16850	200
16861	250
16927	350
16950	200
16961	250
16970	600

ZEVENTIEN DUIZEND

17018	600
17027	350
17027	600
17035	600
17040	600
17050	200
17056	750
17061	250
17069	600
17073	600
17127	1000
17131	600
17150	600
17156	600
17161	250
17196	600
17226	600
17227	350
17233	600
17242	600
17250	200
17261	250
17313	600
17314	600
17327	350
17350	200
17351	600
17361	250
17364	600
17366	600
17377	750
17399	600
17427	350
17446	600
17447	600
17450	200
17455	600
17461	250
17475	600
17497	600
17498	600
17515	600
17527	350
17550	200
17561	800
17572	600
17589	600
17612	600
17627	350
17633	600
17650	200
17661	250
17691	600
17727	350
17735	600
17738	600
17743	600
17750	200
17761	250
17809	600
17827	350
17850	200
17861	250
17871	600
17918	600
17927	350
17935	600
17950	200
17961	250
17981	600
17982	600
17987	600

ACHTIEN DUIZEND

18027	350
18027	600
18050	200
18061	250
18127	2500
18150	600
18161	250
18167	600
18181	600
18215	600
18227	350
18250	200
18261	250
18267	600
18279	600
18316	600
18327	350
18340	600
18350	200
18361	250
18427	350
18450	200
18455	600
18461	250
18493	600
18519	600
18527	350
18550	200
18561	800
18611	600
18627	350
18630	600
18650	200
18661	250
18690	600
18704	600
18718	600
18727	350
18750	200
18761	250
18761	600
18790	600
18799	600
18811	600
18815	600
18827	350
18835	600
18850	200
18861	250
18871	600
18881	600
18903	600
18927	350
18950	200
18961	250
18963	600

NEGENTIEN DUIZEND

19013	600
19021	600
19027	350
19039	600
19041	600
19050	200
19061	250
19096	600
19127	1000
19147	600
19148	600
19150	600
19161	250
19227	350
19238	600
19250	200
19261	250
19327	350
19334	600
19343	600
19350	200
19361	250
19361	600
19376	600
19386	600
19427	350
19450	200
19455	600
19461	250
19471	600
19483	600
19488	600
19490	600
19527	350
19543	600
19547	600
19550	200
19561	800
19562	600
19600	600
19606	600
19627	350
19640	600
19650	200
19661	250
19665	600
19678	600
19681	600
19716	600
19727	350
19746	600
19750	200
19761	250
19777	600
19822	600
19827	350
19850	200
19861	250
19927	350
19929	600
19930	600
19938	600
19950	200
19952	600
19961	250
19990	600
19993	600

TWINTIG DUIZEND

20004	600
20007	600
20008	600
20027	350
20031	600
20037	600
20042	600
20050	200
20061	250
20066	600
20080	600
20122	600
20127	1000
20135	600
20150	600
20159	600
20161	250
20198	600
20227	350
20240	600
20250	200
20261	250
20327	350
20350	200
20361	250
20363	600
20378	600
20387	600
20427	350
20433	600
20450	200
20461	250
20479	600
20485	600
20492	600
20527	350
20539	600
20550	200
20561	800
20618	600
20623	600
20627	350
20627	600
20650	200
20661	250
20727	350
20750	200
20761	250
20774	600
20827	350
20836	600
20839	600
20843	600
20850	200
20861	250
20871	600
20873	600
20880	600
20882	600
20925	600
20927	350
20950	200
20950	600
20961	250

EEN EN TWINTIG DUIZEND

21027	350
21048	600
21050	200
21061	250
21080	600
21106	600
21107	600
21111	600
21127	1000
21128	600
21150	600
21161	250
21227	350
21250	200
21253	600
21261	250
21327	350
21350	200
21360	600
21361	250
21369	600
21379	600
21427	350
21439	600
21450	200
21461	250
21509	600
21527	350
21527	600
21541	600
21547	600
21548	600
21550	200
21561	800
21564	600
21601	600
21627	350
21634	600
21650	200
21661	250
21671	600
21674	600
21679	600
21727	350
21750	200
21761	250
21798	600
21819	600
21827	350
21831	600
21834	600
21835	600
21840	600
21841	600
21850	200
21856	600
21861	250
21884	600
21898	600
21916	600
21927	350
21950	200
21957	600
21961	250
21964	600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND

22027	350
22050	200
22061	250
22098	600
22127	1000
22150	600
22155	600
22159	600
22161	250
22220	600
22221	600
22227	350
22236	600
22240	600
22250	200
22261	250
22297	750
22327	350
22335	750
22350	200
22355	600
22361	250
22400	600
22412	600
22427	350
22448	600
22450	200
22461	250
22489	600
22527	350
22530	600
22533	600
22550	200
22561	800
22561	600
22565	600
22621	600
22626	600
22627	350
22633	600
22639	600
22649	600
22650	200
22661	250
22686	600
22687	600
22727	350
22750	200
22761	250
22769	600
22793	600
22809	600
22821	600
22827	350
22850	200
22861	250
22870	600
22927	350
22936	600
22950	200
22950	600
22961	250

DRIE EN TWINTIG DUIZEND

23017	600
23027	350
23050	200
23061	250
23098	600
23102	600
23127	1000
23149	600
23150	600
23161	250
23166	600
23182	600
23211	600
23227	350
23250	200
23261	250
23263	600
23282	600
23327	350
23350	200
23356	600
23361	250
23370	600
23388	600
23406	600
23427	350
23429	600
23450	200
23459	600
23461	250
23474	600
23484	600
23511	600
23527	350
23543	600
23546	600
23550	200
23561	800
23583	600
23612	600
23627	350
23630	600
23647	600
23650	200
23661	250
23699	600
23703	600
23727	350
23739	600
23750	200
23761	250
23826	600
23827	350
23850	200
23854	600
23861	250
23895	600
23927	350
23934	600
23950	200
23957	600
23961	250
23972	600

VIER EN TWINTIG DUIZEND

24027	350
24050	200
24061	250
24093	600
24127	1000
24150	600
24150	600
24161	250
24176	600
24186	600
24227	350
24241	600
24250	200
24261	250
24276	600
24278	600
24304	600
24327	350
24350	200
24361	250
24383	600
24409	1000
24424	600
24427	350
24436	600
24442	600
24450	200
24461	250
24505	600
24508	600
24527	350
24536	600
24550	200
24561	2000
24562	600
24614	600
24627	350
24633	600
24649	600
24650	200
24657	600
24661	250
24665	600
24672	600
24680	600
24709	600
24727	350
24750	200
24754	600
24755	750
24761	250
24764	600
24811	600
24827	350
24840	600
24850	200
24854	600
24861	250
24867	600
24876	600
24897	600
24927	350
24939	600
24950	200
24960	600
24961	250

VIJF EN TWINTIG DUIZEND

25027	350
25033	600
25037	600
25050	200
25061	250
25092	600
25104	600
25110	600
25127	1000
25139	750
25147	600

3DE PRIJS

25149	2500
25150	90000
25151	2500

25161	250
25190	600
25200	600
25207	600
25227	350
25236	600
25241	600
25250	200
25254	600
25261	250
25261	600
25327	350
25329	600
25338	600
25350	200
25361	250
25410	600
25427	350
25427	600
25430	750
25450	200
25459	600
25461	250
25465	600
25527	350
25550	200
25561	800
25595	600
25627	350
25645	600
25650	200
25661	250
25695	600
25707	600
25727	350
25738	600
25749	600
25750	200
25761	250
25827	350
25850	200
25861	250
25876	600
25886	600
25916	600
25924	600
25927	350
25931	600
25950	200
25953	600
25961	250
25978	600

ZES EN TWINTIG DUIZEND

26027	350
26035	600
26050	200
26061	250
26082	600
26127	1000
26129	600
26150	600
26161	250
26199	600
26209	600
26227	350
26240	600
26250	200
26251	600
26261	250
26274	600
26285	600
26316	600
26327	350
26330	600
26345	600
26350	200
26353	600
26361	250
26411	1000
26427	350
26450	200
26459	600
26461	250
26468	600
26498	600
26513	600
26514	1000
26527	350
26535	750
26550	200
26561	800
26602	600
26627	350
26627	600
26629	600
26646	600
26650	200
26661	250
26661	600
26664	600
26668	600
26677	600
26726	600
26727	350
26750	200
26761	250
26796	600
26825	600
26827	350
26845	600
26850	200
26861	250
26890	600
26894	600
26927	350
26927	600
26935	600
26950	200
26961	250
26971	600
26992	600
26995	600
26998	600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND

27027	350
27050	200
27056	600
27061	250
27073	600
27096	600
27097	600
27127	1000
27150	600
27161	250
27187	600
27227	350
27250	200
27261	250
27272	600
27327	350
27350	200
27361	250
27364	600
27369	600
27400	600
27403	600
27406	600
27427	350
27450	200
27461	250
27467	600
27496	600
27503	600
27511	600
27522	600
27527	350
27539	600
27549	600
27550	200
27561	800
27595	600
27619	600
27624	600
27627	350
27635	600
27643	600
27650	200
27661	250
27688	600
27699	600
27713	600
27727	350
27730	600
27732	600
27750	200
27753	600
27761	250
27791	600
27826	600
27827	350
27850	200
27861	250
27884	600
27887	600
27905	600
27913	600
27915	600
27927	350
27930	600
27943	600
27950	200
27961	250

ACHT EN TWINTIG DUIZEND

28009	600
28027	350
28050	200
28061	250
28110	600
28116	600

1STE PRIJS

28126	7500
28127	1000000
28128	7500

28150	600
28161	250
28212	600
28213	600
28227	350
28229	600
28250	200
28261	250
28299	600
28327	350
28350	200
28361	250
28427	350
28431	600
28447	600
28450	200
28450	600
28452	600
28461	250
28504	600
28527	350
28550	200
28561	800
28590	600
28596	600
28611	600
28626	600
28627	350
28629	600
28630	600
28635	600
28650	200
28661	250
28693	600
28696	600
28727	350
28740	600
28746	600
28750	200
28750	600
28761	250
28827	350
28827	600
28841	600
28850	200
28861	250
28878	600
28897	750
28906	600
28921	600
28927	350
28950	200
28961	250

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND

29004	600
29027	350
29029	600
29031	600
29050	200
29061	250
29063	600
29074	600
29104	600
29106	600
29127	1000
29150	600
29161	250
29172	600
29187	600
29198	600
29227	350
29233	600
29238	600
29250	200
29258	600
29261	250
29263	600
29301	600
29327	350
29350	200
29351	600
29361	250
29407	600
29427	350
29437	600
29450	200
29461	250
29461	600
29527	350
29532	600
29550	200
29559	600
29561	800
29577	600
29579	600
29581	600
29586	600
29588	600
29615	600
29626	600
29627	350
29650	200
29660	600
29661	250
29667	600
29669	600
29703	600
29727	350
29750	200
29757	600
29761	250
29763	600
29777	600
29789	600
29827	350
29850	200
29854	600
29861	250
29874	600
29898	600
29900	600
29927	350
29950	200
29950	600
29961	250
29966	600
29987	600

DERTIG DUIZEND

30009	600
30027	350
30034	600
30050	200
30061	250
30074	600
30086	600
30090	600
30124	600
30127	1000
30150	600
30152	600
30161	250
30191	600
30212	600
30227	350
30236	600
30250	200
30261	250
30286	600
30327	350
30350	200
30353	600
30361	250
30366	600
30396	600
30398	600
30427	350
30450	200
30451	600
30457	600
30460	600
30461	250
30508	600
30510	600
30527	350
30544	600
30550	200
30561	800
30566	600
30577	600
30593	600
30604	600
30613	600
30619	600
30620	600
30627	350
30631	600
30640	600
30650	200
30661	250
30687	600
30688	600
30691	600
30727	350
30744	600
30750	200
30761	250
30761	600
30762	600
30784	600
30827	350
30850	200
30861	250
30871	600
30921	600
30922	600
30927	350
30950	200
30961	250
30962	600
30990	600

EEN EN DERTIG DUIZEND

31005	600
31016	600
31022	600
31027	350
31050	200
31061	250
31119	600
31127	1000
31146	600
31150	600
31161	250
31183	600
31191	600
31196	600
31216	600
31225	600
31227	350
31250	200
31261	250
31327	350
31350	200
31361	250
31399	600
31407	600
31427	350
31446	600
31450	200
31461	250
31507	600
31527	350
31550	200
31561	800
31570	600
31581	600
31591	600
31604	600
31617	600
31627	350
31634	600
31637	600
31639	600
31650	200
31661	250
31665	600
31672	600
31723	600
31725	600
31727	350
31746	600
31749	600
31750	200
31761	250
31765	600
31774	600
31823	1000
31827	350
31839	600
31848	600
31850	200
31861	250
31884	600
31927	350
31950	200
31961	250
31972	600

TWEE EN DERTIG DUIZEND

32024	600
32027	350
32050	200
32061	250
32113	750
32127	1000
32137	600
32145	600
32150	600
32161	250
32226	600
32227	350
32243	600
32250	200
32261	250
32309	600
32327	350
32350	200
32358	600
32361	250
32386	600
32396	600
32419	600
32427	350
32450	200
32452	600
32458	600
32461	250
32513	600
32521	600
32527	350
32533	600
32550	200
32554	600
32561	800
32627	350
32650	200
32655	600
32661	250
32687	600
32690	600
32714	600
32727	350
32727	600
32732	600
32750	200
32761	250
32766	600
32807	600
32811	600
32813	600
32827	350
32844	600
32848	600
32850	200
32861	250
32890	600
32908	600
32927	350
32950	200
32961	250
32984	600

DRIE EN DERTIG DUIZEND

33001	600
33027	350
33044	600
33050	200
33061	250
33118	600
33123	600
33127	1000
33128	600
33144	600
33145	600
33150	600
33161	250
33174	600
33226	600
33227	350
33250	200
33261	250
33327	350
33350	200
33352	600
33361	250
33383	600
33397	600
33407	750
33427	350
33450	200
33461	250
33527	350
33550	200
33561	800
33579	600
33609	600
33627	350
33650	200
33661	250
33686	600
33727	350
33750	200
33761	250
33827	350
33827	600
33850	200
33861	250
33862	600
33864	600
33883	600
33914	600
33920	600
33927	350
33935	600
33940	600
33950	200
33960	600
33961	250

VIER EN DERTIG DUIZEND

34013	600
34025	600
34027	350
34050	200
34057	600
34061	250
34061	600
34075	600
34076	600
34127	1000
34150	600
34152	600
34161	250
34227	350
34250	200
34261	250
34273	600
34283	600
34291	600
34327	350
34341	1000
34350	200
34356	600
34361	250
34361	600
34395	600
34404	600
34427	350
34429	600
34450	200
34461	250
34484	600
34504	600
34527	350
34550	200
34561	2000
34591	600
34592	600
34599	600
34604	600
34627	350
34646	600
34650	200
34661	250
34683	600
34699	600
34727	350
34732	600
34750	200
34761	250
34767	600
34802	600
34812	600
34827	350
34832	600
34850	200
34861	250
34902	600
34910	600
34927	350
34930	600
34943	600
34950	200
34961	250

1ste trekking op 1 Januari 2011
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

LANDSLOTERIJ NED. ANTILLEN

J.J. Drenthe-Marten

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

Lands lotery N A

1ste Prijs	
28126	7,500
28127	**1,000,000**
28128	7,500

2de Prijs	
14560	4,000
14561	**125,000**
14562	4,000

3de Prijs	
25149	2,500
25150	**90,000**
25151	2,500

Jackpot
8895
150,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Lands lotery N A

Grandinan di Maristela a cera aña cu bon musica y cuminda















SAVANETA – Diahuebs 30 di december ultimo ta e fecha cu e cas pa anciano, Maristela, a scoge pa celebra e fin di 2010. Como cu algun di su habitantenan ta bay cas pa pasa cambio di aña cu nan famia, e centro di cuido na Savaneta a organisa un celebracion simbolico un dia prome.

A laga tur e habitantenan bisti nechi, hiba nan den sala grandi y ofrece nan un plato dushi di cuminda tradicional manera ham entre otro. Mientras cu nan tabata saboria e menu, e repertorio musical di Etty Toppenberg tabata deleita e oido di nos grandinan.

Riba e combinacion di potret por aprecia con nan a sa di disfruta di e actividad special aki, mientras nan tabata wordo atendi cu hopi amor y cariño pa personal di Huize Maristela y algun familiar presente.

Tipico Alegre Kadushi Largo y Prome Minister a bishita nos grandinan pa habri aña





ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion caba, Prome Minister mr. Mike Eman ta pone e prome dia di aña pa pasa cerca e grandinan di Aruba pa desea nan un feliz aña. E ta un poco dificil pa realmente bishita tur grandinan di Aruba, pa cual e prome mandatario a scoge pa pasa na tur e casnan di cuido di anciano rond di Aruba den compania di su distinguida esposa Sra. Doina Eman.

Pa alegra nan dia, Premier Eman a invita Tipico Alegre di Kadushi Largo pa compaña nan den e recorido aki, cual a resulta sumamente placentero. Ta un custumber di e Prome Mandatario pa no lubida riba e grandinan riba dianan special, manera Dia di Mama y Dia di Tata.



































BON DIA Aruba



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Un cos so mi a roga Señor,
Esei so mi t'anhela:
Cu mi por biba den cas di Señor
Tur dia di mi bida
Pa contempla splendor di Señor
y bishita su tempel.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta participa fayecimento di



Joeseph Anand Ras

Mihor conoci como "Joey"
***29-01-1974 †21-12-2010**
Ex empleado di Marriots

Na nomber di su:
Mayornan: Joe Ras y Radika Ras- Singh

Su unico ruman stima: Indhira Ras y Pedro Teixeira

Subrino y subrinanan:
Kristina
Jeanpierre
Nicole

Tanta y omonan:
Vda. Celia y †Theodoor Ruiz
Vda. Aida y †Juan de Kort
Agnes Ras y famia
Eduardo Ras y Carol Ras- Willems
Dora y Enrique Calderon- Ras
Jimmy y Rubia Ras- Haayen
Davika y Henny Kock- Singh na Hulanda
Iris y Stanley Raugnauth- Singh na USA
Kamla y Machu Bachus- Singh na Guyana
Ronald y Wendy Singh- Steven
Deo Singh y famia na Guyana
Roy y Esther Singh Kock
Ralph y Dorothy Singh- van der Linden

Primo y primanan:
Jeanette , Shirley, Roly, Jacky,
Shurline, Enid na Hulanda
Elvis, Emely, Caroline, Cedric, Judith, Marlene, Anil, Sunil,
Allisha, Robert, Natasha, Amanda, Elain Singh, Davi, Anan,
Blaine

Tanta grandi: Maria Geerman (Tante Ija)
Madrina y padrino: Maria Cristina y †Henry Cristina
Su mihor amigonan: Lynell Bernardina, Big Rig, Mark Arendz, Jurry Feliciano, Rob y Lidia na Hulanda

Mihor amigo y colega na St. Kitts; Andrew
Ex- coleganan di Marriott
Ex- compañeronan di baseball (Manager Carlos Panneflek)
Ex- colegianonan
Ex- hefe na Marriott na Woodland y St. Kitts; David y sra Valerie

Di tur su Famianan, amigonan y conocirnan na Guyana, Hulanda, Corsow, Baltimore, Puerto Rico, Aruba, St. Kitts y Houston.

Famia: Ras, Singh, Teixeira, Ruiz, Haayen, De Kort, Calderon, Bachus, Raugnauth, Koolman, Lampe, Van der Bliek, Willems, Chirino, Henriquez, Peterson, Hernandez, Geerman, Winterdaal, v/d Linden, Noguera, Greux, Kock, Christina, Geerman, Martis, de Freitas, Neme, Felix, Lacle, Garcia, Morante.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 3 di januari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curason na Savaneta, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos ta lamnenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di:



Sr. Felix Manuel Hoek

Mihor conosi como: "Nis"
Ex Empleado di LAGO y C.M.B.
Ex miembro di Directiva y Aspirant Futbol di S.V Dakota
***17-06-1932 † 24-12-2010**

Na nomber di:
Su esposa:
Reina Hoek-Koolman

su yiunan:
Astrid y Engelberto Tromp.
Randolph y Lilian Hoek-Lugo

Su nietonan:
Angelo Tromp
Engelberto (Bebeto) Tromp
Ralph Hoek
Josué Hoek

Su swa y cuñanan:
Viola Hoek y famia
Mario Mateo y famia
Herry y Irena Koolman y famia
Segundo Koolman y famia
Annie Koolman y famia
Inchi Hoo y famia
Maria y Jan Lobbrecht y famia

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan.
y demas famia: Hoek, Koolman, Tromp, Lugo, Mateo, Lopez, Dirksz, Holsman, Zievinger, Jacobs, Hoo, Lobbrecht, Krozendijk, Bikker.

Ta invita demas famia, tur amigonan, bisiña y conocirnan, pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dia 5 di Januari 2011, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Fatima na Dakota pa Santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
4 di Januari 2011
7'or pa 9'or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Si, bendishon i bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di Señor
henter mi bida largo.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente



Casimira Lucia Arends-Krozendijk

mihor conoci como "Lucy"
***04-03-1954 †02-01-2011**

Na nomber di su:
Casa:
Roderick G. Arends "Rory"
Yiu:
Abigaél N.S. Arends "Aby"

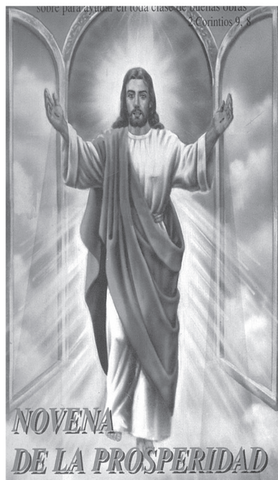
Hijastranan:
Tita Arends y yiunan Tahnyshah y Taickie
Joalis Arends y yiunan Kaihle y Justin

Rumannan:
Ramiro Krozendijk , sra. y famia
Eric Krozendijk y sra.
David Krozendijk
Mildred Krozendijk

Subrina y subrinonan:
Stephanie & Stacey Maduro
Eric Antonio y Erica Krozendijk
David Jr. Krozendijk

Sobresubrina:
Fiona Krosendijk
Comadre:
Milagros Guevarra Alvarez na Venezuela
Amiga y amigonan di cas: Audrey Leon, Carla Acebey, Ximena Astorga na Venezuela, Miriam Mejia, Christina Mateo, Haydee Trimon, Patricia Mosquero na Aruba

Tanta y Omonan:
Cleotilda Krozendijk
Frans Maduro (Mo Pancho) y sra.
Luis Maduro (Mo Wichi) y sra.
Alberto Kock (Mo Beto)
Primo y primanan
Demas famianan
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

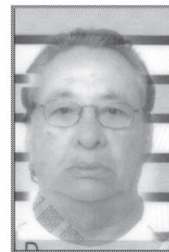
Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.T.



Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Henter Familia ta desea di profundo di nos curason di duna agradicimento na tur persona cu a presta atencion, duna nos sosten, apoyo na e momentonan dificil cu e perdida y entierro di:



Honorato van der Linden

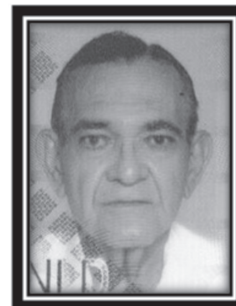
Mihor conoci como Buchi

Un agradecimento special ta bai pa Selma Arends y Belinda Maduro-Peῆa cu a duna nan aporte completo na nos famia.
Gradicimento ta bai na tur esnan cu a presenta promer y na e acto di entierro, na tur esnan cu a manda flor, telegram, e-mails, jamadanan local y for di exterior, mensajenan y tarjetanan, na dr. Every cu a presenta momento di fayecimento.
Tur esakinan nos a sa di aprecia masha hopi mes y sigur tawata un consuelo grandi pa nos.

Alaves ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar na misa Sagrado Curason na Savaneta, dianan:
Diadomingo 2 januari 2011, horario 5:30 p.m.
Dialuna 3 januari 2011, horario 6:30 p.m.
Diahuebs 6 januari 2011, horariio 7:00 p.m. misa di 8 dia

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Invitacion



Juan Apolonio de Cuba

Famia, amigonan y conocirnan ta keda cordialmente invita pa un Santo Sacrificio di misa na Sagrado Curason na Savaneta, dianan: dialuna 3 di januari 2011 pa 6.30 di atardi y diahuebs 6 di januari 2010 pa 6.30 di atardi.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Na nomber du su yiunan, nieto y nietanan y bisanietonan y demas famia, nos ta gradici tur hende cu a mustra nan atencion na ora di entiero di nos mama stima;



Sra. Vda. Justina Winterdaal-Croes

Danki na tur esnan cu a yama na telefon, manda telegram y krans. Danki na Dr. Kelly, Dr Lacle, Dr. Dennert y Dr. Kock. Zusternan di Wit Gele Kruis, zusternan di Dr. Horacio Hospital 2 piso, ayudantenan na cas. Nos kier a gradici tur e famianancu a bin di Curacao y Bonaire. Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio cu nos a haya. Danki especial na Anthony y Maria.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa;
Dialuna 3 di januari 2011, Diahuebs 6 di januari 2011, Diasabra 8 di januari 2011, tur ta 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Si, bendishon i bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di Señor
henter mi bida largo.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Barbara Theresa Noel

*03-10-1952 †01-01-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Mi anshanan a calma den mi, mi Curazon a bira tur trankil.
Manera un yuchi cu a caba di bebe y ta drumi den skochi di su mama,
Un yiu cu a caba di bebe asina mi alma ta den mi"

Salmo 131,2

Gradecido na Dios pa locual ela significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente,



Sr. Nicasio Placido Croes

mihor conoci como Pachi
na edad di 76 aña
***11 oct. 1934**
+ 01 jan. 2011

Na nomber di Su esposa : Sra. Elsa Croes-Boekhoudt

Yiunan : Haime y Francisca Croes-Koolman
Michael y Tina Croes-Albertsz
Mayra y Ronny Croes

Rumannan : Delin y Binchi Lampe y famia
Sofia y Juan Irausquin y famia
Chido y Elsa Croes y famia

Nieto(a)nan : Ru Koolman, Marielle, Mitchell, Alexia y Nina Croes

Cuñanan : Sra. Vda. Rufina Erasmus y famia
Sra. Vda. Flora Croes y famia

Suegronan : Sr. vdo. Chico Koolman y famia
Marciano y Ursula Albertsz
Sra. vda. Agnes Croes y famia

Tanta di respet : Sra. vda Jonca Boekhoudt

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan.
Su bon amistades nan di cas : Cobito Vrolijk y famia, Harold Tromp y famia, Bibi Thiel y famia,
Juan Quandt y famia, Norma Boekhoudt y famia, Maria-Isabel Arias.

Ex coleganan di N.V. Elmar y tur su bon bisiñanan.
Famia: Croes, Koolman, Albertsz, Boekhoudt, Gonzalez, Maduro, Rosel,Winterdaal, Irausquin, Thiel, Lampe,
De Cuba y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo wordu anuncia despues. Na lugar di flor of krans un donacion pa **Mantencion Santana di Paradera.**

Adres pa condolencia : Seroe Lopes 17 di 7:00 pa 9:00 di anochi.
Diaranzon 05 jan. 2011 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 di anochi.

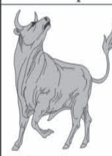
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Traha den grupo no ta loke cu bo tabata tin den mente pero lo bo ripara cu esaki ta haci bo un miho lider.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Un amigo ta bay mucho leu, y esaki no ta cay bo bon. Bisa e cu bo no ta gusta!



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Cambia bo opinion riba un situacion ta un señal di crecimento. Pensa profundo riba e informacion nobo.



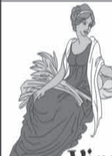
Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
E les mas importante den bida ta pa bo ta flexible, siña dobla cu loke cu ta pasando.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Resolve e problema aki ta exigi un otro forma. Miho bo cuminsa full di nobo cu esaki.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Sugerencia: Ofrece un critica constructivo embes di duna bo opinion na bo amigo.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Trata cu otro ta bo miho atributo, y lo ta e yabi pa e porta di bo proximo gran proyecto.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Getting along with others is your best asset and the key to your next big break



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo mente ta skerpi y e ta cla pa comprende loke cu a pasa y sigui padilanti.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ta tempo pa bo pensa riba bo futuro. Traha un plan di cinco aña y ta ambicioso.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
No ta asina modesto, bo ultimo logro tabata impresionante y grandioso.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Un persona cu bo conoce ta hibando bo na cosnan nobo y cu bo no ta sigur di dje. Confia den dje!

23

WASHINGTON CARVER 18

Advised farmers
Agriculture
Carver Foundation
Civil rights
Crop production
Master's degree
National monument
Peanuts
Soil conservation
Springarn Medal
Traveling exhibits
Tuskegee Institute
Wrote pamphlets

U	L	T	U	T	S	B	R	I	V	I	B	O	N	K
C	M	W	R	H	G	I	L	E	C	S	N	C	B	H
I	R	E	I	E	E	N	U	I	L	H	E	L	P	L
G	C	N	S	E	G	K	O	A	T	R	I	M	T	E
A	T	M	T	I	X	E	S	U	V	N	O	A	B	S
U	T	I	C	N	L	T	V	A	T	S	T	P	L	N
E	A	E	E	A	G	E	R	H	W	R	O	E	S	A
K	X	R	G	E	R	B	X	I	A	N	U	T	D	T
E	Y	K	D	S	V	E	R	C	B	E	P	A	N	I
M	R	S	R	E	P	M	O	F	I	S	N	L	O	P
R	F	M	Z	I	T	S	A	U	T	O	C	B	M	Q
A	S	D	U	R	N	L	N	D	I	V	A	G	O	W
I	D	E	P	G	A	C	T	L	A	T	Y	P	X	N
V	A	S	R	A	D	U	D	I	O	N	C	T	G	U
C	R	N	M	E	M	O	R	P	P	O	R	N	E	M

SUDOKU
PUZZLES



2	4		7		6		9	5
				5				
7	9						2	8
		7		9		3		
9			2		3			1
		8		1		2		
4	8						7	3
				7				
3	7		5		1		6	2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	4	3	7	8	6	1	9	5
8	1	6	9	5	2	4	3	7
7	9	5	1	3	4	6	2	8
1	2	7	8	9	5	3	4	6
9	5	4	2	6	3	7	8	1
6	3	8	4	1	7	2	5	9
4	8	1	6	2	9	5	7	3
5	6	2	3	7	8	9	1	4
3	7	9	5	4	1	8	6	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na Warda



Oranjestad:
Botica Servicio Maria
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



3 Ocean Dream
3 Westerdam
5 Adventure of the Seas
5 Grandeur of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. *Ps. 23:1,2,3*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Johannes Ramon Statia

Mihor conoci como :"Junny"

14 september 1942 - 2 januari 2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



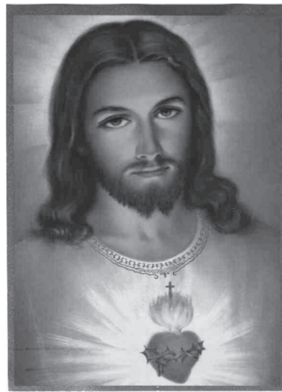
Rosa Catharina Hill

Gradicimento ta bay tambe na tur cu a manda flor, krans, carchi, telegram y yamadanan telefonico. Un danki di special pa staf y personal di San Pedro Paviljoen cu a cuide y a dune carino y atencion durante su estadia .Na tur famia, bisiñanan, conocirnan pa nan sosten na e dianan dificil.

Nos ta invita tur su famia, amigonan y conocirnan paun santo sacrificio di misa na misa Santa Anna na Noord pa descanso di alma di nos defunto stima ariba dianan: dialuna 3 di januari y 5 di januai 2011 tur dos ta cuminsa 6:30 di atardi.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Hill, Scharbaay y Figaroa

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo.
E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







the olive tree funeral home
IS OWNED & OPARATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel: (297)584 8888



" Serca Dios so mi alma ta na pas.
Ta di dj'E mi salbacion ta bini "
Ps. 62:1

Cu imenso tristesa na nos Curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecemento di :

Sra. Vda. Lauteria Constancia Lopez-Albertus

Mihor conoci como Loreta

Na number di su:

yiunan: Jerry Chirino y famia
Gregorio Chirino y Sandra Breinburg y famia
Soraida Chirino y famia
Iris Lopez y famia
Zulma Lopez y Elvin Faneite y famia

Nietonan: Gerald, Jean Pierre, Chantal, Akeem, Gidion, Duwayne, Nashma, Jadah, Roshaun, Tyrese, Jahmar

Rumannan: Fransisco (Chico) Albertus y famia
Hose (Jossy) Albertus y famia
Pascual Albertus y famia
Lucia Albertus y famia
Franklin (Frank) Albertus y famia

Tanta na Curacao:
Justina Bernabela y famia

Persona nan hopi yega:
Marlon Gumbs
Juffrouw Nadine Morrison

Staff, Personal y Habitantenan di Cas di Cuido y Alegria pa nos Grandinan

Subrina y Subrino nan, primo y prima nan, Swa y cuñanan

Famia: Albertus, Lopez, Chirino, Arrindell, Gumbs, Breinburg, Faneite, Loopstok, Loefstop, Quello, Dania, Jacobino, Conquet, Martijn, Pourier, Schwengle, Wever, Tromp, Koolman, Singh, Bonsink y demas Famia na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 januari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Cristo Rey pa santana cetral na Sabana Basora.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Cristo Rey na Brazil.

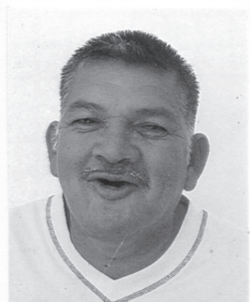
Adres pa condolencia:
the Olive Tree Funeral Home
Diamars 4 januari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu a compana nos na momentonan di enfermedad, fayecmento y entiero di nos yiu, ruman, swa, omo y bis-omo stima:



Ludgero " Poy " Pedrito Henriquez

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan,mensahe y Email. . Un danki special ta bay pa staf y personal di Dr.H.Oduber Hospitaal piso 3 pa nan trato y atencio cu nos ser keri a ricibi for di nan. Un danki grandi pa e bon servicio cu nos a haña na Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugene. Na tur famia, amigo y conocinan cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil. Danki pa e bunita donacion.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, amigo, concoci y bisiñanan pa tres s6nto sacrificio di misa ariba: Dialuna 3 di Januari 2011pa 5:30 di atardi, Diamars 4 di Januari 2011 y diahuebs 8 di Januari 2011 tur dos pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa diahuebs lo resa un rosariona cas Cashero 3 pa descanso di alma di nos Poy, pe por sosega na paz.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su mayornan y rumannan y demas famia.

Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola,
mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. Amen



Oración para el trabajo

Pidan por un nuevo trabajo para alguien que lo necesite o para que los ayude a conservar el que ya tienen. **SAN JUDAS TADEO** es el santo del trabajo pidámosle con mucha fe que nos conserve el nuestro. Es también el santo de los casos difíciles y desesperados.

ÉSTA ES LA ORACIÓN PARA EL TRABAJO:
San Judas Tadeo, intercesor en todo problema difícil, consígueme un trabajo en que me realice como humano y que a mi familia no le falte; lo suficiente en ningún aspecto de la vida. Que lo conserve a pesar de las circunstancias y personas adversas. Que en él progrese mejorando siempre mi calidad y gozando de salud y fuerzas. Y que día a día trate de ser útil a cuantos me rodean. Asocio tu intercesión a la Sagrada Familia, de la cual eres pariente y prometo difundir tu Devoción como expresión de mi gratitud a tus favores.
Amén.





MENSAHE DI HESUS



Pakico confundi bo y agita bo cu tur e problemanan di BIDA?
Laga tur cosnan na Mi, y tur cos lo ta bai miho.
Entrega bo mes na Mi, tur cos ta wordo resolve cu trankilidad, segun Mi Deseonan. No desespera bo, no dirigi un oracion na mi, agita manera bo kier exsihi na Mi, e cumplimento di bo deseonan.
Sera bo wowonan di Alma y bisa Mi cu calma
HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Evita e precupacionan angustia, y e pensamentonan di loke por sosode despues.
No stroba Mi plan nan, cu kier impone bo ideanan na Mi....LAGA MI, TA DIOS!
actua cu libertad. entrega bo confianza na Mi, Sosega na Mi, laga bo futuro den Mi mannan, Bisa mi cu frecuencia,
HESUS, DEN BO MI TA CONFIA

Loke mas daño ta haci, ta bo rasonamento y bo propio ideanan, cu kier resolve e cosnan na bo manera.
Manera bo ta bisa Mi, HESUS DEN BO MI TA CONFIA, laga Mi carga bo den
Mi brasanan DIVINO, y no tene miedo.
MI TA STIMA BO

Si bo ta kere cu cosnan ta bai malo of complica, apesar di bo oracionan, sigui confia.
Sera bo wowonan di Alma y confia y sigui bisa Mi tur ora,
HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.

Mi mester mi man liber pa Mi por obra, no mara mi cu bo precupashonnan inutil.
Ta asina... Satanas kier Agita bo, Angustia bo, kitando bo paz. Confia solamente den Mi, sosega den Mi, Entrega bo na Mi, Mi ta haci e milagronan segun bo propocion di entrega y confinanza cu bo tin den Mi. No preocupa bo, Entrega na Mi tur bo angustianan y drumi trankil.
Bisa Mi semper

HESUS, DEN BO MI TA CONFIA.
Y lo bo mira milagronan grandi sosega, Mi ta priminti bo pa Mi AMOR



"E mainta nan ta keda dimi"

Melvin ta inicia na 101.7 Blizz FM for di awe ta habri cu aña, cu stacion, ambiente, cas y tur cos nobo



D.r.p.d.: Ruben "Skorpio", Melvin y Tio Henry, aki ta unda Famia Garcia tabata celebra e ultimo dianan 2010 den un ambiente familiar y brindando p'e exito cu 2011 tin prepara pa Ruben 'Skorpio' na Magic 96.5 FM cu Aki y Aya plus Riba Bao na ATV 15, como tambe Melvin na 101.7 Blizz FM mainta di 8 pa 10 y atardi di 5 pa 7 di anochi cu e programa di carnaval "Blaaazz'e" y anochi den Riba Bao via di ATV 15.

Tabata mas o menos 3 siman pasa cu nos a combersa cu e conocido locator/animador Melvin Garcia cu a papia abiertamente relaciona cu su siguiente paso. Awe dialuna 3 januari ta un dia masha special p'e ya cu e ta habri aña den un stacion, cas, ambiente y tur cos completamente nobo. Despues cu Real FM a dicidi di tuma un otro direccion y cu tur DJ/locutor a keda sin tera y bandera, Melvin como un di esnan cu sigur a bin ta presenta y trece un cambio den e ora di mainta specialmente entre 8'or pa 10'or a haya e yamada pa reuni cu gerencia di Blizz 101.7 FM p'asina sinta na mes. Despues di un reunion basta largo y masha ameno a combersa diferente punto, a keda fiha ey mes awe dialuna 3 januari 2011 e ta sigui brinda su oyentenan cu ta un spectrum hopi grandi mes e mesun animacion, alegria, c'un variacion di musica escepcional, sin laga'fo informacion y tips preventivo asisti p'e Paramedico Arthur Comenencia. Tur esaki y algo mas ta simplemente un parti di tur loke Melvin tin pa presenta y ofrece p'abo como oyente habri un mainta c'un sonrisa riba bo cara. No ta un secreto c'un compania grandi aki na Aruba cu no ta relevante pa menciona cu a realisa su encuesta y cu a mustra Melvin Garcia c'un procentuahe haltisimo entre e ora di 8 pa 10 di mainta riba tur otro. Su formula di exito no ta nada otro cu loke e la bin ta desaroya durante añanan, mas ainda e forma di comparti y distrubui su energia cu cada un di e oyente nan. Melvin a comenta na nos cu sigur e miho escogencia cu e por a haci mas o menos 2 aña pasa ta di tuma man habri e oportunidad di por anima un programa den ora di mainta. E comentarionan rond ta uno masha positivo relaciona cu e cambio aki di por tin un programa mainta cu e no a pidi p'e, pero nada no ta pasa por nada manera e mes ta bisa. Combersando cu Melvin e la duna di conoce: "Mi ta super contento di inicia aña di un forma spectacular asina aki cu tur cos nobo y na un radio stacion nobo cu ta 101.7 Blizz FM. No solamente cu mi tin e mesun orario di mainta, pero p'e forma con mi a wordo ricibi p'e Gerencia y e board di e stacion. Mi ta sinti'mi na cas y mas ainda cu e stacion ta conta cu e tecnologia di mas moderno pa loke ta equipo. Di awo mi por bisa cu tin hopi cos nan bon na caminda cu lo bin dilanti gradualmente.

Di otro banda Gerencia sa bon bon kico nan ta haciendo, riba dje nan ta habri pa sugerencia e idea nobo. Den e mesun rosea mi tin cu bisa si, e mainta nan di Aruba ta keda dimi difinitivamente entre 8'or y 10'or, pa esnan cu ta skucha for di nos fronter www.blizz.aw y pa esnan cu kier skucha riba nan BB esaki ta e link http://blizzfm.streamon.fm.

Un danki na Franklin Bareño, Ivantje Kelie, Eddy Berg y staff di 101.7 Blizz FM p'e forma con nan a ricibi'mi y e oportunidad di ta parti di nan, na mi famia y agregados, tur esnan cu ta serca y rond di mi, na mi amigo, amiga, amistadnan p'e apoyo incondicional. Ami ta cla semper pa entretene e mainta an cu ta dimi via di di 101.7 FM plus mester agrega e programa informativo di Carnaval cu a haya e nomber contagioso "BLaaaaZZ'e" cu ta den aire entre 5'or di atardi pa 7'or di anochi"… Melvin a sigui conta cu e tabatin un par di dia caba na 101.7 FM p'asina penetra completamente den e sistema pa cual no ta uno complica. Kico tur por bay spera awe riba e prome dialuna di aña? E la señala cu su nivel di energia e intusiasmo ta mucho mas halto, cu p'e ta un reto pa sigui demostra su capacidad pa sigui anima su gamma inmenso di oyentenan cu loke e gusta y ta su pasion. Apart di habri aña cu 101.7 Blizz FM tin algo mas, awe despues di casi 4 temporada Melvin ta bek den e programa di television "Riba Bao" banda di su omo, Ruben Garcia p'asina caba di corona e lista di exito y mas ainda e temporada di carnaval cu ATV 15.



Aki nos ta ilustra Melvin Garcia banda di e regguetonero boricua ganador di multiple premio importante den e industria discografico manera Grammy Latino, Premio Lo nuestro y Billboard esta Tito "El Bambino". Mester señala si, e coneccion local e internacional cu Melvin tin cu hopi artista, productor y promotor, un di nan sigur ta entre otro Tito "El Bambino".



"Waka waka" di

Shakira ta resulta na di 3 luga como e video mas mira den historia

Shakira, e simpatica cantante Colombiano a gradici via di Internte na tur su fanatico pa a haci su video di Waka waka (Esto es Africa), e di tres video mas mira den historia di YouTube, como tambe den e formato di cancion tabata e sensiyo mas bendi na diferente pais rond mundo. Waka waka (Esto es Africa).

E himno oficial di e mundial di futbol cu ta tras di lomba a wordo estrena dia 4 juni pasa y for di e tempo ey e la acumula un importante cifra di bishita via ta e mesun web site aki mes. Shakira, a bisa cu e la wordo puntra dor di e e red social 'Twitter' cu su video tabata wordo mira 15 biaha pa seconde den henter 2010, esaki ta loke du na respuesta na tur loke e mes a protagonisa. Waka waka tabata wordo mira 904 biaha cada minuto, e cifra total ta hiba Shakira di ta riba di Justin Bieber cu e tema 'Baby' y Lady Gaga cu ta ocuoante di e prome luga cu su video di "Bad romance". E tema di Shakira ta ademas e sensiyo mas bendi entre otro na Mexico, Italia, Luxemburgo, España, Portugal, Alemania, Francia y Chile.



Pamela Anderson ta wordo censura na Asia p'e contenido di su TV comercial di PETA

E actriz y modelo Canades Pamela Anderson a wordo censura na aeropuertonan di Asia dor di ta mustra mas di lo normal riba un poster / billboard pro n'e derechonan di bestia. Riba e anuncio titula "Cruelty doesn't fly", e estreya di e serie di television di añana 90 esta "Baywatch" ta aparece bisgi manera un guardia di seguridad di un aeropuerto y cu ta encarga su mes di 'listra' e pasaheronan cu cualkier piel di cu nan tin bisti. E imagennan di e video crea p'e organisacion 'People for the Ethical Treatment of Animals' (PETA) ta inclui un pareha totalmente sunu cu bo ta mira parti patras din an curpa, esta di cabez pa pia. E organisacion ta lamenta cu nan TV comercial a wordo sensura pa JCDecaux, cu ta e agencia publicitario cu ta responsabel di exhibi anuncionan n'e aeropuert di Hong Kong. Pa loke t'e opionon di e autoridadnan di eynan, e material audiovisual ta inapropia y cu esaki por ofende algun bishitante. Pamela Anderson di 43 aña ta vegetarian y defensor di e derechonan di animal y miembro activo di e organisacion 'People for the Ethical Treatment of Animals (PETA)', kende e la participa den diferente campaña. E la bira vegetariano na inicio di su adolescencia ora cu e la wak su tata mata un animal cu e la 'gara'. Na 1999, e la ricibi e premio 'Linda McCartney' pa su desempeño den e campaña contra e uso di piel, na 2003 e la kita sunu p'e anuncio "I'd Rather Go Naked Than Wear Fur" di PETA. Pa awo januari 2011, e lo ta e portada di (front cover) di e



revista Playboy na Argentina, unda e ta kita completamente sunu p'e clasico escena di "Dolce vita", ora cu e Anita Eckberg ta haya su mes den un fontein di awa. Loke wordo bende di e edicion aki lo ta donacionnan directamente p'e fundacion.

Pamela Anderson un par di dia pasa tabata señala cu e tabata yora masha hopi mes prome cu e kita sunu y posse p'e lens di un fotografo profesional cu ta traha cu diferente revistas: "Mi tabata asina timida cu mi tabata bira malo. Mi mester a yega na sinti mi mes comodo ya cu mi mester prepara mi mes pa evita pa no yora"…

China lo explora Marte cu Rusia e aña'ki

BEIJING – China su prome investigacion di Marte probablemente lo wordo lansa na october e aña'ki den un operacion conhunto cu Rusia despues di un retraso di dos aña, asina prensa di estado a raporta ayera.

E exploracion, Yinghuo-1, mester a start sali na october 2009 cu Rusia su "Phobos Explorer" for di Baikonur Cosmodrom na Kazakhstan pero e lansamento a wordo posponi, asina e agencia oficial di noticia Xinhua a duna di conoce.

Citando un experto no menciona na Academia Chines di Espacio Tecnologico, e informe ta bisa cu e lansamento a wordo manda pa october di e aña'ki. El a agrega cu China a planea pa lansa e exploracion di Marte riba su mes na 2013.

Di acuerdo cu informenan anterior, e orbitra lo mester explora e espacio di Marte cu un focus special di loke a pasa cu e awa cu aparentemente un tempo tabatin na abundancia riba superficie di e planeta.

China ya caba a cuminsa explora luna y esaki lo ta nan proximo paso den su ambicioso programa pa exploracion di espacio, cu e ta programa pa ta igual cu esnan di Merca y Rusia.

Actualmente e tin un exploracion – Chang'e 2 – cu ta orbita Luna y realisando varios test den preparacion pa e lansamento spera pa 2013 di Chang'e 3, cu nan ta spera lo ta e aterizahe riba luna sin ser humano.

El a bira tambe e di tres nacion di mundo pa pone un homber den espacio independientemente – despues cu Merca y Rusia – ora cu Yang Liwei a pilotea e mision na 2003 di Shenzhou di un solo persona.

Hapon su poblacion a baha cu cifra record den 2010

TOKYO – Hapon su poblacion a cay cu cifra record aña pasa ora cu e cifranan di morto a subi na un cantidad record den e paisnan cu ta enveheciendo rapidamente, asina Gobierno a anuncia diasabra.

Hapon ta enfrentando un comprision democrafico alarmante. Baby-boomernan ta moviendo aña di retiro, cu menos trahado y pagado di belasting pa reemplasa nan.

Haponesnan e tin e expectativa di mas halto na mundo pero tin un tasa di nacemento extremadamente abou.

Hapon a registra 1.19 miyon morto den 2010 – e cifra di mas halto desde 1947 ora cu e Ministerio di Salud a cuminsa cu e registro anual. E cifra di nacemento tabata casi 1.07 miyon.

Como resultado, Hapon a contrata 123.000 persona, cu ta e cantidad di mas grandi y ta representa e di cuater aña sigui di caida di poblacion. E principal causa di morto tabata cancer, malesanan di curason y stroke, e ministerio a duna di conoce.

Haponesnan di 65 aña of mas ta forma un kwart di e actual poblacion di Hapon. Gobierno ta proyecto cu pa 2050, e cifra lo subi na 40%.

Mescos cu den paisnan desaroya, e hobennan ta sperando pa cas y ta scoge pa haya menos yiu debi na carera of temanan relaciona cu estilo di bida.

Aña pasa a registra 706 mil matrimonio – esun mas abou desde 1954.

E poblacion total di Hapon ta 125.77 miyon te cu October.

Iran a colga 12 traficante di droga y secuestradonan

TEHRAN (Reuters) – Iran a ehecuta ocho contrabandista di droga condena y cuater secuestrador den e siman cu a pasa, segun prensa di estado a informa den fin di siman.

E pais frecuentemente ta wordo critica door di gruponan di derecho humano pa tin un di e cifranan di ehecucion di mas halto na mundo.

E contrabandistanan di droga a wordo ehecuta den e ciudad central di Qom. Mostafa Barzegar Ganji, un oficial hudicial for di e ciudad, segun oficialnan di e agencia di noticia Irna, a bisa cu 16 otro traficante di droga tambe ta en espera di ehecuta nan castigo di horca.

"Nan lo wordo colga pronto si autoridadnan no pordona nan," el a bisa.

E secuestradonan a wordo mata diasabra den e prizon Zahedan den e provincia fronterizo violento di Sistan-Baluchestan, e agencia di noticia semi-oficial Fars a bisa.

"E hendenan aki a secuestra personanan inocente algun biaha, y despues di ricibi placa for di nan famia ainda nan a mata algun di nan victimanan," Fars a cita Procurador Ebrahim Hamidi bisando.

Iran un ruta di transito principal pa contrabandistanan di droga for di e pais bisiña Afganistan, cu ta produci mas cu 90% di e provision di opium mundialmente. Mas cu 3500 personal di siguridad Irani a wordo mata luchando contra contrabandistanan di droga desde e revolucion Islamico di 1979.

Asesinato, adulterio, violacion sexual, atraco arma, traficacion di droga y renuncia na Islam – tur ta castigabel cu morto bou di e ley islamico di Iran practica desde e revolucion.

Shete morto den tornado bispo di aña nobo



KANSAS CITY, Mo. – Residentenan temeroso a pasa e dia di Aña Nobo buscando entre e restonan di e destruccion causa pa un tornado cu a baha na diferente estado den e ultimo dia di 2010, matando shete persona y heridando docena di otro mas.

Seis persona – tres na Missouri y tres na Arkansas — a muri diabierna ora cu e tornado normalmente activa pa aire cayente a baha na Zuid y Midwest. E di shete persona kende a resulta herida diabierna na Missouri a fayece diasabra.

E gastonan causa pa e fenomeno natural aki no tabata inmediatamente conoci, pero ta calcula cu e ta basta.

Mas cu 1000 parha a cay morto for di shelo di Arkansas

BEEBE, Ark. – Oficialnan di bida salvahe ta tratando di determina kico a causa cu mas di 1000 blackbird a muri y cay for di shelo riba un pueblo di Arkansas.

"Arkansas Game and Fish Commission" a duna di conoce diasabra ultimo cu nan a cuminsa ricibi informa riba e parhanan morto rond di 11:30 p.m. e anochi anterior. E parhanan a cay riba un area di 1 miya di Beebe, un investigacion di e area ey a indica cu ningun otro parha morto a wordo haya pafo di e area ey.

E ornithologo di e comision Karen Rowe a bisa cu e parhanan a mustra trauma fisico, y el a specula cu e grupo "por a wordo ataca pa un lamper of yobida na un altitud hopi halto".



E comision a bisa cu tiramento di vuurwerk riba e ultimo dia di aña den e area lo por a spanta e parhanan for di nan neishi y a causa nan di muri door di stress.

Robby King, un oficial di bida salvahe pa e agencia, a recoge rond di 65 parha morto, cual lo wordo manda pa test na laboratorio di estado "Livestock and Poultry Commission lab and the National Wildlife Health Center lab" na Madison, Wis.

Rowe a bisa cu hechonan similar a sosode otro camindanan y cu resultadonan di testnan ta "usualmente no conclusivo", El a bisa cu e ta duda cu e parhanan a wordo venena.

Australia ta sigui inunda





BRISBANE, Australia – Avionnan militar a transporta cuminda y otro provisionnan pa un ciudad grandi cu poco-poco ta wordo rondona pa e inundacion di Australia dialuna, y Polis tabata aumentando nan patruyahenan den regionnan evacua bou di informenan di sakeo.

Awanan di inundacion cu ta cubri un area grandura di Francia y Alemania combina ta bahando poco-poco pa e costa noordoost di Australia, yenando riunan te pasa over y inundando al menos 22 pueblo y ciudadnan den e region di cultivo di fruta, berdura y animalnan.

Autoridadnan di Estado a bisa cu rond di 200 mil persona a wordo afecta door di inundacion, y Prome Minister Julia Gillar dialuna a extende e ayudo di emergencia pa esnan afecta, incluyendo prestamonan cu interes abou pa cultivadornan pa cuminsa limpia y pone nan negoshi den operacion bek.

"Esaki ta un desaster natural grandi y lo tuma basta tempo pa por recupera," asina Gillard a bisa den un declaracion.

Na Rockhampton, un ciudad costerio di mas o menos 75,000 persona, awa di e riu Fitzroy cu ainda ta creciendo a causa cierre di aeropuerto, corta e principal caminda pa capital di e estado Brisbane, y a causa cu cantidad di famia a bandona nan casnan pa centronan di refugio na areanan mas halto.

Autoridadnan a adverti cu Fitzrou lo sigui crece te cu diamars laat of diaranson mainta, ora local.